SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diahuebs 23 November 2006 - Edicion 1 Vol. 360 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951 Afl. 1.25
E-mail: solodipueblo@gmail.com

Rudy Lampe tin di avisa di antemano cual dia e ta sacerdote y cual dia e ta politico

E Miembronan di IOWA a vota NO na e proposicion di Valero





Resultado di eleccion na Hulanda :

E partidonan di mas grandi: CDA di Balkenende y PvdA di Wouter Bos



Fayecimento di un ciudadano conoci di Santa Cruz, sra. Irma Croes, bisiña di TOP FM

STA. CRUZ—Ayera nochi a drenta na nos mesa di redaccion e noticia tristo di fayecimento di señora Irma Croes, casa di Fanfan Croes, bisiña di TOP FM na Sta. Cruz.

Un nieto di sra, Irma un poco tristo a declara cu sra. Irma tabata tin un paar di dia hospitaliza. Sra. Irma y sr. Fanfa ta biba for di hopi tempo ya, na e mesun cas enfrente di Valero na Sta. Cruz. Semper por a mira Irma ta compaña Fanfa den cura ora cu Fanfa ta traha den su cura! Nan dos semper tabata tur parti hunto. Por bisa un pareha ehemplar di Sta. Cruz. Irma a laga atras su casa y dos yiu homber y un yiu muher: Frank, Michael y Mirella. Solo di Pueblo ta desea famia hopi forza den e momentonan dificil aki!



E Miembronan di IOWA a vota NO na e proposicion di Valero



STA. CRUZ— Ayera reportero di Solo di Pueblo tabata presente na un accion di e trahadornan di Valero cu ta miembro di IOWA. Ayera Merca a manda un proposicon pa e miembronan di IOWA vota, si encaso nan ta pro e proposicion cu Merca ta propone na e trahadornan di Valero Aruba. Tur hende na e ocasion aki a vota NO na e proposicion aki. Segun e presidente di IOWA si encaso Merca bolbe manda un proposicion cu no ta hustifica nan lo bolbe vota NO. Tur e miembronan a bay di acuerdo cu tur lo vota NO. Ta asina cu IOWA tin 2 luna caba ta negocia un CAO nobo cu Valero. Despues di esaki Merca lo bay sinta bek na mesa pa asina por bin cu un CAO mas hustifica. E trahadornan di Valero ta decidido pa logra un bon CAO y nan kier pa Valero mira con decidido na ta. Ta asina cu e dos partidonan ainda ta hopi leu for di otro. E decision a wordo tuma den reunion general di e sindicato: nan ta cla pa bay "all out". Puntonan fuerte di discusion den e CAO ta e salario, vacacion, cuido medico y bonus. E bonus cual awor ta 3 mil, Valero kier bah'e te cu 2 mil. Valero ta ganando 500 miyon dollar danki na e trahadornan Arubano! Na lugar di nan hisa e bonus, nan kier bah'e. Na Merca tin 9 di e presidentenan di e otro refinerianan, cu ta deliberando cu nan managernan pa nan pone presion na Merca tambe. Esaki ta e otro Valeronan na Merca, pasobra awor cu IOWA a bira miembro, a afilia na dje, Valero Consul, ta poniendo presion. Si esaki no ta basta, anto e miembronan di IOWA lo bay tuma otro pasonan mas drastico di accion, pa asina logra un CAO nobo. Diabierna ultimo Valero a keda te cu 3'or di marduga cu e asunto di 12 ora di trabao riba mesa, cual ta imposibel, pasobra esaki ta algo cu nos grandinan mes a logra luchando pa baha e orarionan absurdo aki. No por bay atrás sino padilanti, pasobra esaki no ta yuda pueblo. Esaki lo kita pan di hende y e ora mester traha cu 56 trahador menos. Nunca IOWA por acepta algo cu nos grandinan a bringa p'e y a logra ya caba den pasado. Trahando caba den un condicion cu e environmental Hazard ta halto y trahando 12 ora lo deteriora salud di cualkier hende, cortando nan edad y calidad di bida, sin menciona nan bida social y familiar. Aparentemente Valero ta dispuesto pa drecha 12 ora di trabao si; anto pakico no drecha e 8 ora anto? Ta pregunta- y comentarionan cu nos redaccion di Solo di Pueblo por a tende for di tur skina, Di e trahadornan di Valero. Solo di Pueblo a conversa cu diferente hende y tambe por a tende con diferente trahador ta comenta di un cantidad di inhusticia pa locual ta trata e obrero Arubano. Mientras cu Valero ta gaba cu Aruba ta nan main source of income y cu Aruba ta hopi valioso mes pa e multinacional aki, anto ta trata e trahadornan aki como segunda clase. Voznan hostina tabata grita dicon un diferencia di salario asina grandi, entre e trahadornan di Valero Aruba y esnan na Merca? Kizas e Arubianonan ta ofrece cheap labor? Of cu costo di bida no ta asina halto compara cu na Merca, cu kizas e Arubiano toch no ta importante, pasobra nan ta 'foreigners' y nan no ta paisano Americano? E trahadornan di Aruba y di Merca a uni y awor e accion ta bay cuminza. Si no tin beneficio pa Arubiano no tin pa Mericano tampoco! Si mester pone trabao abao, no tin ningun contratista y ningun Americano cu por bay draai e refineria, pasobra dia e refineria a cera ta e Arubiano a habrie bek. Dia cu un parti grandi di e refineria a kima, ta e Arubiano por a pon'e funciona atrobe. Ta Arubiano so por draai e refineria. Un Americano no por. E Arubianonan trahando den Valero ta pidi reconocimento y gratificacion hustificabel pa nan trabao.









Charla organiza pa miembronan di AVP, bao Fundacion Digna Lacle-Herrera

STA. CRUZ-- Recientemente AVP a tene un charla invitando ex-gobernador di Aruba y di Antiyas pa duna charla riba nan tempo di 'gobernador'. Fundacion Digna Lacle-Herrera ta un Fundacion di AVP, cu ta consisti di activista- y miembronan di AVP. Sra. Digna Lacle-Herrera antes tabata juffrouw di school. Tambe su persona tabata riba lista di AVP. Pa honr'e pa su contribucion na AVP, a duna e fundacion su nomber!

Resultado di eleccion na Hulanda ta haci formacion di un gabinete un puzzel dificil:

E partidonan di mas grandi: CDA di Balkenende y PvdA di Wouter Bos



DEN HAAG – Formacion di Gabinete ta bira un puzzel dificil.

Un coalicion di mayoria di dos partido despues di e resultado di ayera no ta posibel; mester bin cu un gabinete cu tin sosten di tres of mas partido. Loke ta mas logico ta un coalicion di CDA, PvdA (cu hunto falta tres asiento pa forma gabinete) y un tercer partido.

Ta kere cu esaki lo ta SP, cu lider Jan Marijnissen.

Cooperacion entre CDA y PvdA hunto cu Christen Unie no ta un problema riba tereno economico.

Cu D66, CDA y PvdA tin un mayoria hopi chikito!

Cu e mal experiencianan Balkenende lo no tin mucho gana di goberna cu D66.

Pues tin yen di combinacion pero hopi dificil pa yega na un conclusion!

Mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez ta informa:

Cambionan di ley cu atencion pa fortifica e posicion di e victima y tratamento di leynan uniforme,

"Eenvormige Landsverordeningen" den reunion di Bi-partite

STA. CRUZ--Un di e temanan cual a keda trata durante e reunion Bi-partite di 30 di October te cu 1 di November 2006 entre Parlamento di Antiyas y Parlamento di Aruba, tabata tratamento di leynan uniforme, "eenvormige landsverordeningen". E delegacion Antiyano a trece e punto aki riba agenda pidiendo atencion pa sincroniza e tratamento di e leynan uniforme pa Antiyas y Aruba. Ademas por logra hunto pa minimaliza e retraso den e tratamento di e leynan aki. E delegacion Antiyano a pidi atencion pa tres ley cu probablemente ta pega den e procedura:

1. Modificacion di "Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering" cual ta data di 1996. Aruba tin un ley nobo y e delegacion Antiyano lo busca claridad cerca nan Minister di Husticia si ta continua cu e ley of ta revoca e ley.



2. Modificacion di " Landsverordening van de 4de maart 1957 houdende regeling van de tuchtrechtspraak over personen die geneeskunst uitoefenen, zomede over apothekers" cual ley ta wardando riba e tratamento den reunion publico na Antiyas. E ley aki tambe ta data desde 1996, pa cual Parlamento di Aruba a ricibi un nota di cambio na 2002 y ta wardando riba tratamento den reunion publico. Lo tin di controla si e titular y e contenido di e ley ta igual prome cu sigui cu e tratamento den reunion publico.

3. Modificacion di e "Faillis sementsverordening"pa cual Antiyas ta dispone di un nota di cambio y Aruba a trata dos nota di cambio. Antiyas lo busca clarificacion cerca nan Minister di Husticia encuanto e di dos nota di cambio, pa despues Aruba y Antiyas por trata e ley den reunion publico.

Zulay ta indica cu miembro di delegacion di Antiyas, sra. E. Eisden a haci entrega di un copia di dos proposicion di ley cu lo trece cambio den e "Wetboek van Strafrecht", cual ta un "Eenvormige Landsverordening" y lo trece cambio den e "Wetboek van Strafvordering". E meta di e cambionan den e dos leynan aki ta pa fortifica e posicion di e victima den actonan castigabel, introduciendo cambio den articulo 38 a y lo agrega articulo 38 f di e "Wetboek van Strafrecht" y tambe lo trece cambio den diferente articulo di "Wetboek van Strafvordering". Delegacion di Aruba a expresa nan interes pa e atencion pa e victima. Zulay ta remarca cu Gabinete Oduber VI, desde Augustus 2005 a instala un despacho pa ayudo na victima, "Bureau Slachtofferhulp" , dunando servicio di ayudo na e persona cu ta victima di entre otro delitonan di accidente, maltrato, atraco agresion, joyriding, tiramento, hincamento etc.

E base legal ta articulo 206 di nos Codigo Penal, "Wetboek van Strafvordering". Zulay den su funcion di Presidente di Comision fiho di Husticia a pone e tema aki como punto di agenda den e reunion teni riba 2 di November 2006. Comision a dicidi pa manda e proposicion di ley pa Minister di Husticia y pa e departamento Huridico pa conseho. Aki por mira cu e contacto y e debido atencion di e delegacionnan por yuda na minimaliza e retraso den e procedura pa atende leynan importante, especialmente e "Eenvormige Landsverordeningen".

Remitido

Rudy Lampe tin di avisa di antemano cual dia e ta sacerdote y cual dia e ta politico

Diripente mi a tende Rudy Lampe bisa cu como sacerdote, e tin cu atende e hende muher su problema sexual. Diripente awor Rudy Lampe tin cu pone su cashaca y como sacerdote e por tende confesion di un abuso sexual. Pero e no a keda como secreto di confesion!

Pasobra despues di a kita su cashaca, el'a bisti su wayabera di politico y a dirigi e dama pa entrega keho. Vaticano y obispado no a duna Rudy Lampe prohibicion cu e no por ta sacerdote mas? Anto dicon ainda e ta tuma confesion?

Anselmo Pontilius ta di opinion cu mester pone Aruba plat, Pontilius mester para tambe pa e consecuencianan

STA.CRUZ—Pontilius a bisa cu e gobierno a waak 8 mil hende ta manifesta nan dilanti y nan no a duna oido na e pueblo. Pesey mes awor e lo no participa na ningun manifestacion mas, pasobra esaki no ta trece resultado. Pontilius ta di opinion cu locual e gobernantenan tin mester ta di lanta mainta y mira cu Aruba ta plat, paraliza. Cu no tin ningun comercio cu no tin nada funcionabel riba e baranca aki.
Cu tur nan hendenan y conocirnan ta yama e gobernantenan keha cu Aruba ta plat. Anselmo Pontilius ta recomenda pa tur hende bay den un huelga grandi pa asina haya atencion di gobierno, pa asina stop introduccion di BBO. Awor Pontilius no a menciona si e huelga lo ta Pasco of Aña Nobo. Pasobra e hendenan kier sa si e aña aki lo pasa sin e festividadnan y e celebracion di Pasco di Nacemento di Hesus. E huelga general aki sugeri pa Pontilius, lo tin e apoyo di tur gremio sindical na Aruba? E pregunta ta keda si e empleadonan di Elmar y WEB ta willing pa castiga nan mes y keda sin awa y sin coriente, net den e temporada aki? Esaki lo perhudica e muchanan di bay school, hendenan cu ta riba -no work no pay-. Kier meen cu nan lo tin menos placa pa pasa Pasco y Aña Nobo pa paga nan cuentanan. E pregunta ta keda si Pontilius lo para responsabel pa tur e cuentanan aki cu lo keda sin paga? Si Pontilius lo para responsabel si muchanan haya mal rapport? Si hogarnan keda sin comestibel?

Pontilius lo percura pa subasta cuminda pa tur hende cu keda perhudica cu un paro general? Especialmente awor cu ta high season, kico e turistanan aki lo bisa, ora cu Pontilius daña tur nan vacantie? Roba Pasco cu aña nobo. E pregunta mas grandi ta keda ta cual mayoria Pontilius ta representa? ….si e partido den gobernacion MEP ta esun cu oficialmente ta representa e mayoria di Arubianonan. E gran mayoria lo no participa pa bay en contra di un gobierno cu nan mes a pone. BIN BIJ Ponti!! Soñar cu Aruba plat no cuesta nada !!

"CasMarie" un pasadia pa hendenan cu e maleza Alzheimer cu charla informativo

Dia 29 di November 2006



STA. CRUZ-- CasMarie ta un fundacion nobo cu ta maneha un pasadia (daycare) pa hendenan cu e maleza Alzheimer. E pasadia a cuminza funciona na September 2006 y dia 29 di November 2006 lo tin un anochi informativo pa 7:30 di anochi encuanto esaki. E anochi informativo aki lo tuma lugar na e edificio di Cas Marie mes, na unda antes tabata Club Huis Mariniers Kazerne. Durante e anochi aki lo duna informacion encuanto CasMarie y tambe lo tin e oportunidad pa inscribi nos sernan keri pa nan lo por asisti na e pasadia aki.

Fundacion CasMarie a wordo inaugura oficialmente dia 6 di Oktober 2005. Tumando den consideracion cu e maleza di Alzheimer ta aumentando rapido y a bira tempo pa bini cu un pasadia pa hendenan cu ta sufri di e maleza aki of otro causa di demencia. Di e manera aki tur esfuerzo lo wordo haci pa alza e calidad di bida di e persona cu ta sufri di demencia y tambe lo pone hopi enfasis riba guia y yudanza di e miembronan di famia.

Cas Marie ta conta awor cu profesionalnan manera verpleegkundige, fisioterapista, psicologo etc. E directiva actual ta existi di e siguiente personanan: Sr. Boy Escalona, presidente; sr. Dr. Jaime Falconi, vice presidente: Sr. Gino Marchena, secretario; sra. Yvonne Escalona, tesorero y sra. Sandra Vleming, Francine Hughes y Sharline Vis, miembro.

Pa informacion encuanto di Fundacion CasMarie por yama libremente na telefoon 5823266. Pa donacionnan na Fundacion CasMarie, por manda esaki na cuenta di Banco: RBTT Bank # 42.68.288. Durante e corto tempo cu Cas Marie ta den funcion, ya caba por a mira e bon cu e ta haci pa nos comunidad. Nan ta conta caba cu 15 cliente cu ta bishita Cas Marie dos biaha pa siman. Esaki ta un bashi cu tabata biba den nos comunidad y nos ta contento cu algo asina a inicia na Aruba. Cas Marie continua cu e bon trabao ariba un tereno cu hopi di nos no ta comprende con pa anda cu nos hendenan cu ta sufri di Alzheimer. Pues especialmente pa personanan cu ta biba pariba di brug, Cas Marie ta organiza un anochi informativo aki na e edificio di Cas Marie mes, dia 29 di November 2006 pa 7:30 di anochi. Asisti!

Stichting Ayudo Social Santa Cruz

Ta parti paña, sapato, etc.

Fecha: Diasabra, 25 di November
Ora: 9-12or
Lugar: Centro San Martin Sta. Cruz.

Por fabor, bin cu saco, tas, etc.

Esnan cu kier entrega paña, etc., esaki por:
Tur diamars: 9'or – 10'or y mey na Centro San Martin.

Ta pidi encarecidamente pa no entrega paña kibra, cu mancha, etc.

Danki pa boso generosidad.

Pa mas informacion por yama:
Sra. C. Koolman- Tel: 5853193
Zr. Judith Croes – Tel: 5850195

Robo di collectenbus di Rode Kruis na Pizza Hut

STA. CRUZ--Recientemente a ser horta un 'collectenbus' di Rode Kruis na un establecimento di Pizza Hut.

PRO JUSTITIA
KORPS POLITIE ARUBA

Afdeling: Justitiële en Vreemdelingen Politie
Onderafdeling: Dienst Algemene Recherche
Recherche District 4
Mutatie No.
Parket No.
Adm. No.

P R O C E S - V E R B A A L

Ik, Emiliano Constancio BAARH, hoofdagent bij het Korps Politie Aruba en ingedeeld bij de Recherche District 4, verklaar het volgende.

Op 22 november 2006, omstreeks 10:50 uur, deed de vrouw, die mij, BAARH, opgaf te zijn;
- -Melva Gisela Laan Mooy WONG e.v LEYSNER, - -
geboren op Aruba op 03 december 1959, accountant bij Leysner & co accountants en wonende Salinja Cerca nummer 25-L, aangifte van een strafbaar feit.

Zij verklaarde als volgt:

" Ik ben een vrijwilliger van de vereniging Rode Kruis Aruba. Ik ben bevoegd om aangifte te doen van alle onregelmatigheden, dat heeft te maken met Rode Kruis Aruba De vereniging heeft een donatiedoos bij de vergunning lokaliteit Pizza Hut Piedra Plat. De doos was daar geplaats op 28 juni 2006. Gisteren heeft de manager van Pizza Hut Piedra Plat mij opgebeld en deelde mij mede, dat een onbekende man voor hem de doos heeft gestolen. Door ervaring kan ik schatten dat er was ongeveer vierhonderd florin (f. 400.00) in de doos. Ik wens straf vervolging tegen de gene, die dit feit heeft gepleegd".

w.g. E.C. BAARH.   w.g. M.G.L.M. WONG ev LEYSNER.

Nadat de aangeefster haar aangifte las, verklaarde zij daarbij te volhaarden en ondertekende deze met mij.

Dit proces-verbaal is door mij, BAARH, op ambtseed opgemaakt, gesloten en ondertekend op 22 november 2006, te Macuarima.

De verbalisant,

E.C. BAARH, Hag.

Gezien:
De Ip rech. D-4.

Rode Kruis tin mas o menos 20 di e 'bussen' (bleki) di donacion na lugarnan strategico, na companianan cu ta sostene Rode Kruis Aruba. E manager alerta inmediatamente a pone Rode Kruis na altura di e robo! Rode Kruis a denuncia e caso aki na polis. For di experiencia ta calcula cu e suma ta mas o menos Afl. 400,-!
Dia di e awaceronan pisa na Oktober tambe e voluntarionan a keda sorprendi na un manera desagradabel. Mientras un team tabata yuda saca un señora anciano for di un situacion penoso, causa door di awacero, nan a ripara cu nan laarsnan a ser horta for di e jeep na momento cu nan tabata yuda e señora!
Ni un instancia cu ta yuda pueblo, no ta scapa di e ladronicia, cu ya tin hende cansa!

AVP y RED kier entrega Aruba na Hulanda

STA. CRUZ-- Na Curaçao e hendenan no ta contento cu e Status Aparte cu nan a obtene! Nan Status Aparte a bay conhuntamente cu eliminacion di debenan di Curaçao of mihor dicho debenan di Gobierno Central! Hulanda automaticamente a pone su condicionnan y kier duna St. Maarten y Curaçao UN PG y kier bin cu UN cuerpo policial! Bonaire y Saba lo bira gemeente di Hulanda! Ta esey tabata nan deseo!

Ultimo tabata tin un demostracion na Curaçao, unda cu tabata tin borchinan traha cu diferente slogan cu ta bisa entre otro: Cu Curaçao no ta esclavo mas di Hulanda. Cu na Curaçao nan no ta acepta casamento di 'homosexualnan'. Cu Curaçao no ta di acuerdo cu e norma y valornnan di Hulanda y cu Hulanda a decae den e ultimo temponan. Mas ainda dia cu e delegacion a bin di Hulanda, bao guia di Minister Presidente di Antiyas, sra. De Jongh-Elhage, esnan rabia a bay encontra e delegacion na aeropuerto expresando nan disgusto! A tilda e delegacion di a bende Curaçao asina barata. Djis pa Hulanda abuli e debenan cu Curaçao tin! E debe ta core den 5 miljard. Na Aruba tambe tin partido cu ta loco pa Aruba bay cay den otro tipo di structura, pues bao di Hulanda. E ora ey tur cos cu ta conta pa Hulanda, lo conta tambe pa Aruba. Partidonan AVP y RED ta dos partido cu kier pa Aruba cay completamente bao di Hulanda cu tur su leynan absurdo. Nos Libertador Betico Croes a bisa cu nos mester sigui lucha pa mantene nos soberania, nos Status Aparte y cu si nos mester cay na caminda, gara e bandera! Locual nos a logra cu tanto lucha y sacrificio, ningun hende por kita esaki. Nos por ripara cu tin un cantidad di nos hendenan cu tanto a lucha den pasado, cu sa e significacion, ta sigui tras di e manipulacion, gañamento y instigacion di AVP y RED.

Nos mester para duro y no sucumbi pa influencianan y mal informacion di e partidonan di oposicion. Awe nos por mira claramente cu atrobe partidonan AVP y partido RED kier torno na nos autonomia y entrega nos dushi Aruba atrobe na Hulanda. Mirando cuanto problema nos tin cada rato cu Hulanda, lo no ta prudente ni tampoco logico.

REMITIDO

SOLO DI PUEBLO, PONE MI OPINION PA ANSELMO

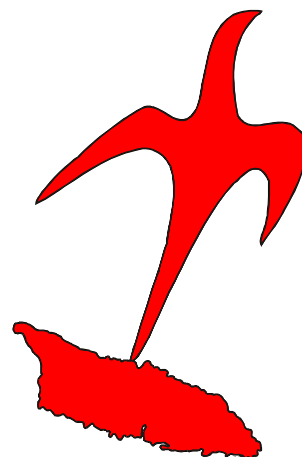
ANSELMO TA KERE CU E POR PAPIA DEN NOMBER DI NOS TUR

No por ta asina cu un miembro di sindicato F.T.A., Sr: Anselmo Pontilius ta lanza su gal na ATV cu nos ta pone Aruba plat. Den kende su nomber bo ta papia? Bo por papia pabo miembronan y mi tin sigur no ta tur ta eens cu bo expresion.
Bo ta laga sa consecuencia ta pa nos tur! Unda sali cu por papia pami y pa hopi mas? Na unda bo a sali cu expresion asina; talvez bo ta bao influencia di alcohol of droga? Bo no tabata na tino e momento ey? Otro no por ta.
Unda mi topabo, mi ta reclamabo, bo no por papia pami y pa pueblo di Aruba!
Respeta otro nan opinion!
Wel, wel, na Aruba sa tin hende cu ta kere cu nan ta manda!
Scupi gal, anto tur hende mester ta di acuerdo cubo; ta unda sali?
Si mi bin cu henter mi famia bo cas, bin come bebe, pasobra bo a pone henter Aruba plat.
Bo ta di acuerdo cu esey?
No por toch? Mi conseho pabo ta: bishita un Dokter di cabez.
Wel Anselmo, bo a haya un otro hende, cu ta kere bo no por biba na Aruba.

Nomber y direccion conoci na mesa di redaccion



URGENTE-URGENTE-URGENTE-URGENTE-URGENTE



PARTIDO MEP TA INVITA SU MILITANCIA, VOTADORNAN, SOSTENEDORNAN, CAMPAÑADORNAN, LIDERNAN DI BARIO, DIRECTIVANAN DI URNA, DAMANAN DI FORZA FEMENINO "GRACE", HOBENNAN DI HOT Y PUEBLO EN GENERAL PA UN REUNION IMPORTANTE DEN CUADRO DI

"INTRODUCCION DI BBO"

PA UN

"REUNION X-TRA ORDINARIO SPECIAL"

PARTIDO MEP LO DUNA INFORMACION:

- PAKICO TA INTRODUCI BBO
- KICO TA SU BENEFICIONAN
- DISPENSACIONNAN DI BB0
- COMPENSACIONNAN PA E CLASE TRAHADOR
- TUR INFORMACION ARIBA BBO!

FECHA: DIALUNA 27 NOVEMBER, 2006

HORARIO: 7:00PM

LUGAR: SEDE LIBERTADOR G.F. "BETICO" CROES

TAMBE E ANOCHI AKI PARTIDO MEP LO INSTALA BRIGADA DI VIGILANCIA DI PUEBLO, CU LO BAY DEN PUEBLO PA VIGILA COMERCIO PA EVITA CU ESNAN CONCERNI LO ABUSA DI PRIJS CONTRA NOS PUEBLO.

BINI UNO, BINI TUR!
SOLO EL PUEBLO SALBA EL PUEBLO!
MOVIMIEMTO ELECTORAL DI PUEBLO
E MAKINARIA GEEL NA VANGUARDIA
DI NOS PUEBLO!
URGENTE-URGENTE-URGENTE-URGENTE



23, 24, 25 November 2006

parti noord di misa.

Tanto na Curaçao como na Aruba lo tene un adoracion dilanti Santisimo Sacramento di Altar na un manera sincroniza. Esaki kier meen cu CUARENTA ORA di adoracion dilanti Santisimo lo tuma lugar simultaneamente continuo na Curaçao y Aruba. Tres dia prome cu fiesta di Cristo Rey tur parokia na Aruba lo tin turno di adoracion durante periodo di 40 ora cuminzando riba 23 di November, 9'or di anochi y lo termina dia 25 di November, 3'or di atardi. Misa Inmaculada Concepcion di Sta. Cruz lo ta e lugar scogi particularmente a Kapel di Adoracion di Santisimo

Aruba tin 8 parokia. Kier meen tumando na cuenta cu e 40 ora di adoracion, cada parokia ta haya 5 biaha pa haci turno di vigilia. Cu otro palabra lo tuma 5 ora en total cu cada parokia ta manda adoradornan dilanti Santisimo pa adoracion.

Pa cuminza e turno di vigilia dilanti Santisimo, un Santo Sacrifio di Misa lo tuma lugar na Misa di Parokia Sta. Cruz, 23 di November, 7'or di anochi.

Lo siguiente ta e turnonan di vigilia di parokianonan for di 8 parokia di Aruba:

23 November 2006

SANTA MISA
7'or p.m.

PROME TURNO

Parokia di Noord
9'or - 10'or p.m.

Parokia di Playa
10'or - 11'or p.m.

Parokia di Dakota
11'or - 12'or p.m.

Parokia di Sta. Cruz
12'or p.m. - 1'or a.m.

24 November 2006

Parokia di Paradera
1'or a.m. - 2'or a.m.

TURNO DI VIGILIA TA SIGUI . . . .

Parokia di Savaneta
2'or - 3'or a.m.

Parokia di Brasil
3'or - 4'or a.m.

Parokia di San Nicolas
4'or - 5'or a.m.

DI DOS TURNO

Parokia di Noord
5'or - 6'or a.m.

Parokia di Playa
6'or - 7'or a.m.

Parokia di Dakota
7'or - 8'or a.m.

Parokia di Sta. Cruz
8'or - 9'or a.m.

Parokia di Paradera
9'or - 10'or a.m.

Parokia di Savaneta
10'or - 11'or a.m.

Parokia di Brasil
11'or - 12'or a.m.

Parokia di San Nicolas
12'or a.m. - 1'or p.m.

DI TRES TURNO

Parokia di Noord
1'or - 2'or p.m.

Parokia di Playa
2'or - 3'or p.m.

Parokia di Dakota
3'or - 4'or p.m.

Parokia di Sta. Cruz
4'or - 5'or p.m.

Parokia di Paradera
5'or - 6'or p.m.

Parokia di Savaneta
6'or pa 7'or p.m.

SANTA MISA
7'or p.m.

Parokia di Brasil
9'or - 10'or p.m.

Parokia di San Nicolas
10'or - 11'or p.m.

DI CUATER TURNO

Parokia di Noord
11'or - 12'or p.m.

Parokia di Playa
12'or - 1'or a.m.

25 November 2005

Parokia di Dakota
1'or - 2'or a.m.

Parokia di Sta. Cruz
2'or - 3'or a.m.

Parokia di Paradera
3'or - 4'or a.m.

Parokia di Savaneta
4'or - 5'or a.m.

Parokia di Brasil
5'or - 6'or a.m.

Parokia di San Nicolas
6'or - 7'or a.m.

DI CINCO TURNO

Parokia di Noord
7'or - 8'or a.m.

Parokia di Playa
8'or - 9'or a.m.

Parokia di Dakota
9'or - 10'or a.m.

Parokia di Sta. Cruz
10'or - 11'or a.m.

Parokia di Paradera
11'or - 12'or a.m.

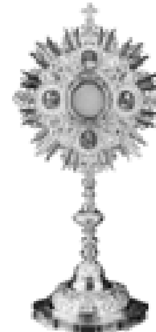
Parokia di Savaneta
12'or - 1'or p.m.

Parokia di Brasil
1'or - 2'or p.m.

Parokia di San Nicolas
2'or - 3'or p.m.

BENEDICCION
3'or p.m.

SANTA MISA
7'or p.m.



PAROKIA INMACULADA CONCEPCION
Sta. Cruz, Aruba

Comision Celebracion Nacional
Fiesta di Cristo, Rei di Universo 2006

Comision Celebracion Nacional
Fiesta di Cristo Rei 2006
hunto cu Clero di Aruba
ta invita pueblo di Aruba muy en particular tur Catolico
pa asisti durante e
40 ora di adoracion continuo dilanti
Santisimo di Altar
cu lo tuma luga na
Parokia Inmaculada Concepcion, Sta. Cruz
cuminsando riba
23 di November 9'or di anochi te cu
25 di November, 3'or di atardi
en preparacion pa cu e celebracion di
Fiesta di Cristo, Rei di Universo
riba 26 di November 2006.



Tambe riba 26 di November lo tin
**PROCESION PENITENCIAL
PA PAS DI MUNDO**
cu lo cuminsa 5'or di atardi for di
Banco di Caribe, Vondellaan, Oranjestad
pa bai na Plaza Betico Croes
caminda e gran celebracion di
Fiesta di Cristo Rei ta bai culmina cu un
Santo Sacrificio di Misa Solem
concelebra pa tur sacerdote di Aruba y cu
Su Excelencia
Mgr. Luis Antonio Secco, SDB
lo ta e Celebrante Mayor.

Lo no tin Santo Sacrificio di Misa riba
e anochi di Diadomingo, 26 di November 2006
na tur parokia pa asina tur Clero di Aruba
por concelebra cu Mgr. Secco, Obispo di Willemstad
y pa por keda den solidaridad riba e gran celebracion aki di
Fiesta di Cristo, Rei di Universo.

NOS TA CONTA BOSO TUR RIBA E FELIS DIA AKI!

Instituto Casmarie

STA. CRUZ – CasMarie ta un instuto caminda hendenan cu e maleza Alzheimer of cu un otro sorto di demencia por wordo atendi. CasMarie a cuminza funciona na Semptember y riba dialuna y diamars e ta habri pa atende e clientena. No lo trata pa pronto por habri mas dia pa siman. Actualmente tin 22 cliente ta bishitando CasMarie y awor cu e personal a custumbra cu e trabao no sta cla pa acepta mas cliente. E clientenan ta wordo atende riba e dianan ey di 8'or di mainta ta 3'or di atardi. Mayoria di e personal di CasMarie ta personanan cu ta den servicio di Wit-Gele-Kruis y door di un convenio entre CasMarie y Wit-Gle-Kruis nan ta traha dos dia den siman pa CasMarie.

CasMarie ta situa na Savaneta den loke antes tabata e club di e mariniersnan y ta situa net dilanti di e entrada di Marinierskazerne.

ANOCHI INFORMATIVO

Diarazon awor, dia 29 di November nos lo tene un anochi informativo pa tur persona cu ta interesa den e trabao di CasMarie. E anochi informativo pa tur persona cu ta interesa den e trabao di CasMarie.

E anochi lo tuma lugar den e edificio di CasMarie na Savaneta y lo cuminza pa 7.30 di anochi. Riba e anochi aki e siguiente personanan lo duna informacion: Boy Escalona, tocante CasMarie; dokter Haime Falconi y/of dokter Sharline Vis: tocante demencia: Francis Escalona, tocante e trabao na CasMarie.

Despues tin oportunidad pa haci pregunta y por duna nomber pa un cita priva. Pa mas informacion por tuma contacto cu Francis Escalona na tel. nr.: 569-6910 of 584-3375.

CELEBRACION NACIONAL DI
FIESTA DI CRISTO, REI DI UNIVERSO
Plaza Betico Croes
26 November 2006, 6:30 p.m.





Tema:
AMI TA E CAMINDA, BERDAD Y BIDA. (*Huan 14,6*).

Lo ta un eror grave, ... pa bisa cu Cristo no tin ningun autoridad riba asuntonan civil, pasobra dor di birtud di e imperio absoluto riba tur criatura, cu su Tata a dun'E, tur cos ta bou su poder.

"Enciclico Papal Quas Primas" # 17

Women's Club of Aruba ta yama danki

STA. CRUZ – Diabierna, dia 17 di November, Women's Club of Aruba a entrega e premionan di e gran rifa, cu a tuma lugar dia 7 di November, den Tango Restaurant door di Notaris, sra. Marion Tromp. E entregamento aki a tuma lugar na cas di famia Lopez na Santa Cruz. Women's Club of Aruba kier a gradici henter e pueblo di Aruba pa nan cooperacion cu e rifa aki pa recauda fondo.

Un danki special ta bay na tur comerciante, sponsor y tambe miembronan di Women's Club, cu a yuda pa haci e rifa aki un éxito rotundo. Nos kier a gradici tambe medionan di prensa pa nan cobertura. Tur fondo cu nos recauda, semper ta bay bek den nos comunidad. P'esey mes, e prome proyecto cu lo bay beneficia e biaha aki lo ta den December, e proyecto anual di bisti muchanan menos afortuna pa Pasco. E comité pa muchanan di Women's Club of Aruba lo bisti 100 mucha, di diferente bario, pa e temporada di fin di aña, esaki di pia te cabez. Na luna di Mei 2007, lo reparti e resto di e fondonan recauda, na organización y instancianan den necesidad y cu a manda nan carta di peticion pa donacion.

Aruba un biaha mas, masha danki! Nos ta spera di por sigui conta cu boso cooperacion den futuro.













FUNDACION WIT GELE KRUIS ta presenta:

UNION DEN PREVENCION PA NOS FUTURO GENERACION

STA. CRUZ--Den cuadro di celebracion di 45 aña brindando servicio na e baby y su mama, tambe celebrando "Dia di Mucha", e fundacion ta organiza un dia di charla hunto cu un "expo". Esaki lo tuma lugar dia 24 November na Aruba Resort & Spa. E lema pa e evento aki ta:
UNION DEN PREVENCION PA NOS FUTURO GENERACION".
A scoge pa un charla combina cu "expo" pa mustra con e desaroyo den e sector aki a bay y pa tur otro instancia y profesional na prome lugar cera conoci cu e diferente trabaonan cu ta wordo haci den e sector OKKZ/Mayor y Yiu. Door di habri porta, nos ta spera di trece e instancia- y profesionalnan hunto pa asina cada un por mira kico ta wordo haci y unda e instancia- y profesionalnan aki por completa e servicio na e famia. Asina por segura nos futuro generacion pa medio di prevencion un mihor salud, crecemento y desaroyo. Nos ta sali for di punto di bista cu hunto nos por brinda e famia e mihor sosten y ayudo necesario. Durante e charla lo repasa e principio, crecemento y desaroyo di e sector Mayor y Yiu. E cambionan den Kraamzorg. Lo para keto tambe na e diferente tipo y contenido di consultanan cu ta tuma lugar manera: Consulta di Baby,Test di oïdo, Cuido di Djente y Nutricion, Consulta di Desaroyo, Consulta pa Kleuter. Tambe lo tin informacion di e cursonan y e participacion den e diferente organizacionnan, entre otro: Cembrah, Plataforma Profesional di bario, Comision Nacional Lechi di Pecho como tambe Let's Talk.



Den poco palabra e trabao cu ta tuma lugar, sin papia di e parti administrativo cu tambe tin tur atencion di e trahadornan.
Durante e "expo" tin oportunidad pa haci pregunta y mira e material cu ta wordo usa. Lo tin "standnan" di organizacionnan cu tambe ta traha pa mucha, ta duna nan informacion. Como cu Wit Gele Kruis ta traha pa tur edad, lo tin un stand di e sector Wijkzorg (Cuido na cas) cu informacion di servicio di e sector aki.
Charla ta pa invitados di diferente instancia y organizacion. Topico ta den secuencia di evolucion di un hende. Ta cuminza cu Historia pa mustra e comienzo di e cuido y ta repasa e desaroyonan den e añanan te cu cambionan awor cu bista pa futuro.

Stands EXPO:
Di WGK:
1. Historia
2. Kraamzorg: a. Curso pa futuro mayornan
b. Cuido na cas
c. Comision Lechi di Pecho Nacional
3. Consulta di baby: 0 pa 15 luna
4. Test di oido: entre 9-12 luna WGK hunto cu FEPO
5. Cuido di diente y nutricion: 20-26 luna WGK hunto cu JeugdTandZorg
6. a. BOVV ta consulta di desaroyo: 2½ aña te +/- 3 aña
b. Bon Cria: Curso pa Mayornan
7. Kleuterbureau: consulta pa mucha te cu 5 aña
8. Tienermoeder: Project WGK hunto cu CEMBRAH y Famia Planea
Otro instancianan invita:
9. JeugdGezondheidsZorg
10.Fundacion pa nos muchanan
11. FAVI
12. Fundacion Respetami
Pa culmina e ciclo di servicio di WGK lo tin un stand di
13. Wijkzorg = Cuido na cas
Algun agencia cu ta coopera cu WGK lo tin stand cu nan productonan pafor di e sala.
E wiel riba e invitacion ta simboliza e interaction cu ta tuma lugar entre e diferente instancianan. Tambe si bo weita bon un wiel ta move y asina yen di dinamismo e trabao tambe por move.
Nos ta papiando di mucha cu tambe ta yen di energia y dinamismo.
Pa e mucha aki crece den bon salud y cu e mihor educacion posibel ta importante cu e instancianan sigui traha hunto y complementa otro den nan trabao.

Traha preventivamente na drecha e cuido rond di e mucha.
Pesey tambe e lema: UNION DEN PREVENCION PA NOS FUTURO GENERACION".

CLARETTE ANGELINE QUANDUS A DEDICA BUNITA POESIA NA VOOGDIJRAAD

STA. CRUZ--Clarette Angeline Quandus a dedica un bunita poesia na Directie Voogdijraad na ocasion di nan di 100 Aniversario y especialmente tambe pa tur e muchanan di Aruba y henter mundo. E la haci entrega oficial di esaki na Director di Voogdijraad, sra. Harriette Koeyers Martes. Na e ocasion aki, tabata presente miembronan di e comision di 100 aña di Directie Voogdijraad y sra. Jennifer Ritseld, Director Interino. A ricibi e cuadra den nomber di Voogdijraad, sra. Harriette Koeyers Martes, Director.

Clarette Angeline Quandus ta pidi pa corda ariba nos muchanan y nan deseonan. Nos muchanan ta nos futuro! El'a bisa "Na ocasion di 100 aniversario di Directie Voogdijraad, mi ta regala e poesia aki cu hopi amor y cariño. Danki pa boso amor, cariño y consehonan."

Sra. Koeyers Martes a keda masha conmovi cu e bunita regalo aki y especialmente cu e ta bin for di Clarette, ya cu e ta un persona hopi queri na Voogdijraad. Clarette a declama su poesia pa esnan presente.

Comision 100 Aniversario Directie Voogdijraad

Parti di e poesia ta bisa como lo siguiente:

Muchanan Bandona
Mi curazon no ta para keto,
ora mi mira e muchanan bandona.
Muchanan sin futuro,
estudio ni un hogar feliz.
Muchanan sin amor, cariño
ni comprension di nan mayornan.
E muchanan bandona ta commove mi curazon,
ora mi mira nan den tristo realidad.
Na mundo tin miyones di nan,
sin un miho futuro pa ofrece nan.
Muchanan sin e amor, calor y union familiar.
Muchanan cu mester di nos amor y apoyo.
Muchanan cu ta sufri sin nos cariño.
Muchanan maltrata y cu a abusa di nan.

E muchanan bandona merece un hogar feliz.
E muchanan merece un mihor futuro.
E muchanan inocente y tierno
merece comprension y atencion.



Remitido

Warning DVD/CD/Playstation/X-box/gameboy/computer software! Mas di 200 negoshi Meti den Pirateria na ARUBA.

Un Golpi Directo den stoma di pueblo! Negoshi Pirata hasta inscribi como legal na camara di comercio! Un Berguenza devastador!

Ta parce cu nos na Aruba tin un asina yama "BLINDFOLD" of blinddoek!

Ta asina cu na cada skina di nos Dushi y inteligente Aruba nos ta topa cu DVD / Cd di Pelicula, WEGA /musica Copia! A bira asina bunita cu e DVD/CDnan ta bin na forma di "COMBO PACK" dunando bo un Combinacion te hasta di 5 pelicula, di un artista conoci/ of un action pack unda peliculanan solamente di action etc.

Mescos pa e artistanan di musica, nan ta lanza nan singlenan awe y mañan nos ta haya e CD completo na ARUBA sin cu el'a wordo bautiza ainda!

E yamada ta bay na e cumprador! cu ta kere cu cumprando un DVD/CD/ wega etc.. Nan a sali di bon! Consecuentemente nan ta cumprando articulo horta, na di dos lugar no ta existi un "COPIA ORIGINAL", na di tres lugar e combo cu nan ta paga 15 florin pe ta costa en realidad $ 0.31 pa produci, mientras un DVD na Merca "ORIGINAL" ta costabo ente $15.00 y $21.00 Un combo di 5 original facilmente ta costa $80.00 preservando e derecho di autor, e subsidio pa e studio anfitrion (MGM, Universal etc...)

Y e miles di actornan directornan stuntman etc... cu ta compone un cine di 2 ora!

Loke bo ta coleccionando na prome ta placa benta afor, ademas bo por kita e smile riba bo cara pasobra e prijs cu bo a paga ta 1400% mas caro cu a costa e ladron cu a grab'e, di dos E CD ta asina inferior cu e ta graba superficialmente.

Esaki kier meen cu un rasca chiquito bo aparato no ta lese! (BENTA AFOR)

Calidad super inferior!

Tecnologia ta asina avanza cu tur DVD riba mercado a wordo diseña Stereo, ademas 90% di cada DVD Largometrage/ Musica etc.. ta Dolbi digital surround.

E porkeria cu ta bin di Venezuela, y Colombia ta graba hopi biaha den un cine, cu entrada MONO, e pelicula cu nan a download ta bin stereo riba un canal.

E caso ta cu no ta existi calidad ora ta papia di un "CHEAP COPY"

Renta di pelicula Piratia!

Varios negoshi aki na Aruba ta probecha di e pueblo su humildad! Esaki ta wordo translada na "BOBERIA" door di e doño di negoshi, cu un smile riba su cara cada biaha bo paga 5 florin pa huur, ademas ora bo bin trece bek laat, nan ta cobrabo afl 2,50 pa dia riba cada pelicula pirata! Corda otro biaha cu bo huur un pelicula na un lugar "LADRON" lo bo no goza di un pelicula di calidad ademas pa ley di pirateria bo ta aportando na ladronicia!!! E persona cu ta huurbo e pelicula ta bisabo cu e ta mescos cu un original (bo a yega di waak dos television cu dos pelicula pareu un original y un copia???)

"WARNING"

Na cada comienzo di un DVD tin un warning, na paisnan cu norma y leynan!!!

Ta castigabel pa e hecho di Pirateria of copia di un original pa un DVD/CD Inferior.

Si bo tin den bo poder un DVD/CD Software cu tin un proteccion di derecho di autor, bo tin chens di 5 aña of $250.000.00 na multa YOU CHOOSE!!! Ta di comprende cu no tur hende por cumpra un DVD/CD/ Software original. Ta pesey e alternativa ta Cinema/ Huur/Radio/ y un compania cu ta haci cierto trabaonan di computacion!

Games: Na parada di Bus na Playa y Pariba di Piet dilanti di La Salle College,

nos conoce e ladronnan cu ta concentra nan negoshi riba copia y benta di CD pa Play Station 2 /X-Box etc.. Pa un suma di 250 pa 450 florin bo por pone un, loke nan ta yama MOD chip cu ta haci cu bo machine lesa y hunga weganan di Play Station/ X-Box di copia inferior! Ademas tambe bo por cumpra un wega di bo preferencia pa Afl.25,00.

e bendedor aki ta paga solamente 30 cent pa e DVD y ta saca alrededor di 2500% di su benta (Great). Ora e consumidor sali cu un smile riba su cara e vendedor ta goza!

Tene na cuenta cu esaki tambe ta pirateria y ta wordo considera ladronicia. (na Merca tin un task force (F.B.I.) grandisimo tras di e forma di Pirateria aki)

Apesar e Ladron aki no tin cu ni cumpra un wega! E por manda un hende huur e for di Cualkier negoshi cu si tin e original den su inventario copie y warde den su hard-drive.

Esaki no ta mercancia cu ningun por waak y ademas e no ta paga ningun tipo di subsidio na belasting!

DVD/Weganan PA HUUR: Pa lanta un establecimiento di huur DVD ta tuma un cantidad enorme di placa! Desde cu e tecnologia ta presta, DVD rentals ta lantando manera paddestoel den tur bario! Riba caminda di rotonde Tanki Flip pa Paradera "so" tin 4 pirata. Rotonde di Tanki Leendert 1 mas. Pabao di Kentucky tin 2 establecimiento mas! Ta na ki instancia nos tin cu acudi pa por stop ladronicia!!! Si nos waak bon e casonan aki por wordo combati cu nos cuerpo policial. Ta ken nos tin cu yama ora nan horta na bo cas! (POLIS) Ta ken nos tin cu laga sa di un ladronicia! Esaki ta un competencia un-fair.

PIRATERIA TA LADRONICIA: Turista Americano ta nos fuente mas grandi di ingreso.

E turista ta midi e estado di un pais pa loke e ta contene, nos no por tin un cas bunita si e sushi ta wordo bari abao di tapijt! E turista ta bin nos dushi Aruba pa waak corupcion NA GRANDI! Si acaso e cumpra un pelicula piratia, y na su regreso na merca nan hanje cu'ne e lo wordo castiga pa nos falta, Y nos systema abierto di un PAIS BOBO!

Ademas di esaki 51 estado mericano no ta permiti e porqueria aki.

tira un bista na nos flea market. Entrada di casi tur negoshi Chines! Awendia ta rekki grandi cu tur sorto di pelicula nobo, nobo! Di calidad malisimo, manera un tienda di DVD bo a yega!

Nos ta spera un solucion Rapido

NOS KIER DRECHA ARUBA PERO NOS NO TA WAAK MAS LEU DI NOS NANISHI (ATENCION GOBIERNO Y MEDIONAN CONCERNI!)

ADRES CONOCI PA REDACCION!



Splicacion encuanto e periodo di transicion di 3 aña relaciona cu declaracion 1d LTU

STA. CRUZ--Hopi ta e preguntanan cu tin tocante e status di estadia pa un persona di nacionalidad stranhero den caso cu tin un matrimonio cu un persona Hulandes naci na Aruba. Mester splica prome con e situacion tabata, kico ta e stipulacion di transicion awor cu e LTU (Landsverordening Toelating en Uitzetting, o sea Ordenanza di Admision y Expulsion) nobo a drenta na vigor y tambe splica con e situacion nobo ta hinca den otro.

Situacion antes: T'asina cu prome cu e fecha di 1 di Juli 2006, un persona di nacionalidad stranhero cu a casa cu un Hulandes naci na Aruba (e asina yama Arubiano) no tabata tin mester di un permiso pa biba y traha aki. E LTU no tawata aplicabel pa su persona y e tabata bin na remarca pa haya un declaracion di e status aki, e asina yama declaracion "1-d".

Un persona cu e status di articulo 1, 1 sub d LTU (bieu) por a biba y traha libremente aki na Aruba pa e tempo cu e matrimonio aki ta dura sin ningun limitacion. E no tabata mester ni permiso ni declaracion en principio, contrario na locual hopi ta pensa tocante e topico aki. E declaracion cu por a ser obteni na DIMAS (DINA of DOOV den pasado) pues, no tabata un obligacion. E tabata mas bien un servicio ofreci door di e organo encarga cu esey door di gobierno, y cu tabata ser duna pa medio di un declaracion cu ta facilita e persona di nacionalidad stranhero casa cu Arubiano ora di viaha. Di e manera aki e no tabata mester a cana cu hopi documentonan importante ora di viaha pa demostra su status. Simplemente e por a mustra cu su status door di mustra e declaracion na e oficialnan di immigracion.

Periodo di transicion, situacion awor

Hunto cu e ley nobo di LTU caminda cu a elimina e articulo 1,1 sub d, a ser prepara tambe un periodo di transicion den e ley nobo. E periodo di transicion ta core di 1 di Juli 2006 te cu 1 di Juli 2009, pues total 3 aña. Locual ta significa cu te cu dia 1 di Juli 2009, tur persona cu a obtene e status segun articulo 1d (popularmente yama) di e ley di LTU bieu, ta mantene e status aki tanten cu e matrimonio ta existi. No obstante si tin of no tin un declaracion segun articulo 1 d LTU (bieu). Por haci un destincion entre un matrimonio cu a ser efectua aki na Aruba of un matrimonio cu a ser efectua den exterior.

Matrimonio efectua na Aruba: Pa locual ta trata e matrimonio efectua aki na Aruba, e fecha di e matrimonio ta determinante. Pues si esaki ta prome cu 1 di Juli 2006, e ta significa cu e ley di LTU bieu ta aplicabel den conhunto cu e stipulacion di transicion VI, esta cu ta garantiza na e casa di nacionalidad stranhero di e Arubiano cu e status obteni a base di e ley bieu ta keda manteni te 1 di Juli 2009, tanten cu e matrimonio ta existi. Despues di 1 di Juli 2009 tin varios senario cu por ta aplicabel. Si e persona di nacionalidad stranhero mientrastanto a naturaliza y a obtene e nacionalidad Hulandes, e ora segun e ley di LTU nobo awor e ta cay bao di articulo 1 sub a di e ley aki y pues e LTU ta keda no aplicabel pa su persona. Den caso cu e persona di nacionalidad stranhero casa cu un "Arubiano", no a naturaliza, pero si e tin mientrastanto mas cu 10 aña estadia legal aki na Aruba, e lo haya un permiso di estadia pa tempo indefini, siempre y cuando e haci un peticion pa e permiso ey. Den tur otro caso, si e persona di nacionalidad stranhero casa cu un "Arubiano" ta desea di traha, e lo mester haci anualmente un peticion pa un permiso pa estadia temporario cu posibilidad pa traha.

Matrimonio efectua den exterior: Pa locual ta trata matrimonionan realiza den exterior, ta conta cu e fecha di peticion pa haya un declaracion segun articulo 1,1 sub d LTU (bieu) por ta determinante den caso cu e persona di nacionalidad stranhero no tabata anteriormente legalmente recidencia aki na Aruba.

T'asina cu pa un enlace matrimonial wordo registra na Registro Civil na Aruba asina cu esaki tuma lugar, e casemento mester tuma lugar na Aruba. Ora un enlace matrimonial tuma lugar den exterior entre un Arubiano y un persona di nacionalidad stranhero, e matrimonio por wordo registra den Registro Civil despues cu e casamento a tuma lugar caba y na unda e pareha lo tin di cumpli cu algun condicion pa e registracion por tuma lugar.

Den caso di un enlace matrimonial entre un "Arubiano" y un persona di nacionalidad stranhero, y na unda e casamento a tuma lugar den exterior prome cu 1 di Juli 2006, pero esaki no a wordo inscribi den Registro Civil na Aruba, e fecha riba cual a haci un peticion pa un status di estadia ta determinante. Pues por ehempel si un Arubiano a casa den exterior cu un persona di nacionalidad stranhero prome cu 1 di Juli 2006 y nan a haci un peticion pa un declaracion 1d prome cu e fecha aki, e casa di nacionalidad stranhero ta bin na remarca pa un declaracion cu e no ta rekeri un permiso te cu dia 1 di Juli 2009. Despues di e fecha aki e ta rekeri un permiso pa biba y traha na Aruba.

Den caso di un matrimonio entre un Arubiano y un persona di nacionalidad stranhero cu a tuma lugar den exterior y cu esaki no tabata registra na Registro Civil prome cu 1 di Juli 2006, y e peticion pa un status di estadia (declaracion of permiso) a wordo entrega despues di e fecha aki, e periodo di transicion di tres aña no ta aplicabel. E ora e casa di nacionalidad stranhero ta bin na remarca pa un permiso temporal pa biba y traha, cual mester wordo renova tur aña.

Situacion nobo

Cu e introduccion di e ley di LTU nobo riba 1 di Juli 2006, articulo 1 seccion 1 bao di e ley di LTU bieu a wordo saca for di e LTU, manera ya a ser bisa anteriormente. Esaki ta encera cu desde 1 di Juli 2006, tur miembro di e famia legitimo (casa y yiunan menor di edad) di e persona di nacionalidad Hulandes naci na Aruba tin mester di un permiso pa por biba y of traha na Aruba.

E persona di nacionalidad stranhero casa cu un "Arubiano", lo mester entrega un peticion na DIMAS pa bin na remarca pa un permiso temporario di estadia cu permiso pa traha. E yiunan menor di edad di nacionalidad stranhero cu ta forma parti di e famia legitimo di e Hulandes naci na Aruba y cu ta biba cerca e persona aki, ta bin na remarca pa un permiso temporal di estadia.

Remitido

E organizacion Red tin Rudy Lampe ciego!

No tin mas ciego cu esun cu no kier mira!
Cristianamente por alega cu hende semper mester sa di scoge entre bon y malo!
Esun cu coy e caminda bon, ta yega cielo y esun cu busca e caminda malo ta bay fierno!
Parce cu Rudy Lampe despues di a bandona iglesia catolico cu ta inculca e predicashi aki tur dia awor ta sinti'e para un banda sin sa cual caminda e coy. Berdad cu den politica na Aruba tambe mester scoge entre bon y malo y ta hopi dificil distingui ken ta
actuando bon y ken ta actuando malo, pasobra e hueznan tambe sa peca. E creacion di e nacion Aruba tabata un proceso di deliberacionnan durante dos y mitar siglo.
Yegada di e piratanan Hulandes coriendo cu e Arubianonan Indian a converti e baranca den un parti di Reino Hulandes goberna colonialmente y paulatinamente transforma di un dictadura gubernamental pa drenta e era di democracia na 1951 cu na 1983 a desemboca den proclamacion di e pais autonomo Aruba den Reino Hulandes. Anticipando democratizacion partido catolico a lanta cabez durante segunda guera mundial y a uni despues cu e partido union nacional Arubano pa enfrenta e dictadura
di Henny Eman. Lo asombroso tabata ta cu na 1951 hustamente UNA a traha cu Henny cu tabata wordu sirbi pa varios stranhero pa forma e prome gobierno democratico di Aruba subordina sinembargo na e Antiyas Hulandes cu a wordo crea na 1948. E podernan di e isla tabata limita y e stranheronan, Hulandesnan a tene tur e podernan economico pa e gobierno di Antiyas Hulandes na Curacao. Ni mustrando corupcion di lider di e partido PPA no a stroba pa stranheronan domina politica na Aruba. Un sistema di segregacion a facilita un division politico na Aruba cu a exclui Arubianonan for di politica mundial, pasobra e podernan pa esey tabata residi na Curacao.
A dura te 1959 pa UNA por a penetra como partido den politica Antiyano y na 1967 hunto cu AVP y sindicatonan a forma e prome gobierno Arubano autentico.
30 di Mei 1969 a borota e pasividad politico Hulandes y a interesa Aruba pa intensiva su anhelo pa haya un Status Autonomo den Reino. Tabata Gilberto F. (Betico) Croes cu a kibra sali for di AVP y lanta MEP hunto cu intelectualnan Arubano cu a logra uni e pueblo di Aruba pa exigi Status Aparte den Reino Hulandes. Na 1976 MEP a organiza un Referendum cu a duna como resultado cu 83% di votadornan a vota pa Aruba haya
Status Aparte los for di Antiyas Hulandes den Reino. E eleccion di 1977 tabata crucial den e proceso, pasobra gobierno di Aruba a protesta contra e gobierno di Antiyas cu a wordo forma a base di un minoria, lagando e mayoria di Aruba afor. Djey padilanti tur
eventonan cu a sigui a culmina na e reunion di mesa rondo na Maart 1983 caminda Aruba mester a scoge entre lubida tur su aspiracionnan of bira independiente. Scogiendo pa Independencia y saliendo for di Antiyas Hulandes Hulanda a duna Aruba Status Aparte y asina Aruba a bira un pais autonomo den Reino transitoriamente.
MEP a crea e pais Aruba y a duna su ciudadanonan un patrimonio riba cual por traha un futuro hunto cu tur e resto di paisnan di mundo a base di igualdad, fraternidad y libertad.
Tin sentido pa kere e ora cu esey lo ta e partido cu ta indica e bon caminda pa cana.
Sinembargo AVP hunto cu traidornan cu nunca ta falta, oportunistanan y otro resentidonan a drenta gobierno danki na e mesun libertad cu politica bon ta duna su
habitantenan y nan a scoge pa gasta tur placa, kibra tur fondo di pensioen, desmantela e
refineria, hipoteca tur cos y regala garantianan pa loco y bende tur patrimonio di Aruba pa cualkier soborno, exceso sexual of fabor politico. Mustrando claramente cu esey no ta e caminda cu e hendenan bon kier a hiba Aruba. Asina hopi politico cu a bandona MEP y bay AND a arepenti y hasta P.P.A. cu semper tabata e contrincante etnico di MEP a join MEP pa forma un gobierno nobo cu MEP. Ora MEP a drenta gobierno pa prome biaha MEP mester a gasta tur energia pa recupera e pais su forza economico financiero. A logra rehabilita e refineria, a termina e hotelnan cu a keda bandona pa e ladronnan di Antiyas, Hulanda y Europa. MEP ta un partido organiza cu ta scrutina su miembrecia y caminda e escrupulo personal ta conta ora di scoge candidato- y lidernan politico. E MEP di awe berdad no ta e MEP di antes, pasobra segun MEP a traha den caminda tin miembronan a comete erornan, horta, kibra y traiciona e comunidad y partido y a scoge asina bay otro caminda cu no ta esun bon di MEP. E oportunismo di micro - partidonan cu a causa Aruba asina hopi daño na 2001 porfin a wordo suprimi y awe ta personalidadnan terco ta insisti crea divisionnan of inverti den politica pa enriquece of proteha cierto interesnan cu no ta esunnan di e pueblo di Aruba, manera libertad comercial, discriminacion di
Arubianonan y mantencion di pasaporte Hulandes pa por sostene negoshi cu trahadornan extranhero. Tur ora cu e malonan a uni ta AVP ta drenta gobierno y ta bolbe haci desastre traficando droga, hortando y hostigando su ciudadanonan bay na amen di nan pa nan
por sigui debilita e pais Aruba pa hib'e back na rudia cerca Hulanda y e otro islanan di Antiyas Hulandes cu awor ta gestionando status nobo den Reino cu e intencion pa toch crea un federacion pa hinca Aruba bao un sistema politico caminda e pais di Aruba
por stop di existi y otronan tin tur cos di bisa atrobe. Djis un lista di nombernan di hendenan cu a bandona MEP, traiciona MEP y haci maldad y join AVP pa saca MEP di gobierno pa nan por hiba nan bida sin escrupulo pafor di MEP riba un caminda cu no ta esun indica como esun bon. Delwyn Gomez,Watty Vos (q.e.p.d.) Pedro Kelly, Pedro
Bislip, Atan Lee, Tico Croes, Andin Bikker, etc, etc. Cada uno igual cu Rudy Lampe ciudadanonan cabal, capacita, egoista o so! No cabe duda cu cada un di nan tabata individuonan bon prepara pa carga e bandera di Aruba, sin embargo erornan, egoismo, envidia, orguyo, maldad y avaricia a hiba nan pa aventura den lantamento di nan propio partido y sigui despues pa traha cu AVP. Hasta yiunan di lider fundador di MEP a wordo usa pa traficantenan di droga pa yuda kibra MEP pa AVP por goberna. Rudy Lampe no ta cay den e categoria aki, sinembargo e no ta comprende cu e tambe ta su so y su in-experiencia politico a pone bay tras di otronan cu tabata aleha di e bon caminda y asina e no por a yega cerca pa join MEP y a lanta su propio partido lubidando cu MEP su
raiznan ta bay te na e prome partido catolico di Aruba. Pues e no a busca ni sikiera pa lanta otro partido catolico, pero por mira cu tur sorto di parianan social a colga nan mes oportunamente na

su vestidura religioso cual asertadamente su iglesia a desprende di dje. Asina el'a keda para sunu y rondia pa adulteronan y otro figuranan cu ya a purba nan suerte den otro partidonan cu a sirbi propositonan malo sin por a convence ningun hende. Ta riba e caminda robez aki Rudy Lampe su RED a haye awe. Cu un asiento den parlamento e no ta significa nada den parlamento. Su voz claramente hamas lo yega cielo.

Su falta di saber politico, falta di experiencia, desconocimento di nos historia, su orguyo y mal pensamentonan a lague pega den mal compania pafor di misa na unda e tabata tin un vocacion pa sirbi nos tur envez di solamente traficantenan di droga, ladronnan y adulteronan manera e ta haciendo awe sin cu e sa. Su cegera no ta laguele waak cu si e hunta su mes cu hende bon e lo keda riba bon caminda. Dia Sodoma y Gomora a wordo distrui pa Dios el'a bisa esnan cu tabata mire pa no mira atras y keda riba e bon caminda, sino nan tambe ta kima den fierno. E escenario politico na Aruba no ta bunita y tampoco perfecto. Pero ora un yiu di Dios ta cuminza cita un bankero y ta lubida Dios kere cu el no ta riba e bon caminda. Bankeronan ta conoci como comerciante, usurero, usurpador, labador di placa, hende sin curazon, ultrahador, ladron, mentiroso, hende sin consenchi, chikado di pueblo. Ainda Rudy Lampe su memoria no ta faye y e ta corda bon bon kendenan a para dilanti porta di warda di polis pa polis no maltrat'e. Ningun bankero hudiu! Suscrito den e dianan ey tabata comparti e disgusto nacional inspira pa e conocimento cu e parlamentario lider di MEP den oposicion tabata pone riba caya cu a haya oido cerca pader Lampe cu tabata tin e apoyo obvio di iglesia pa frena e despilfaro di placa y importacion di stranheronan esclavo, mal educa y cla pa traha pa cualkier cos basta nan kita trabao di Arubianonan. Cuanto anticipacion politico a hunga un rol den e protagonismo di Rudy Lampe no ta conoci, pero cu su inclusion den politica a fracasa e ta realiza hopi laat. Kizas ainda tin oportunidad p'e. Si e como independiente scoge pa apoya e politica cu e mihor partido den su opinion ta propone algun dia e por yega na identifica su mes cu e mihor partido y alcanza na sirbi e partido prome cu ta laat.

Si su conclusion di politica ta mescos cu esun di e bankero hudiu, 'yiu di Corsow' cu e enfermedad di Aruba su politica ta cu solamente dos partido ta conta, anto e mester lanta for di soño liher si ta drumi e ta. E mester habri su wowo pa e como politico responsabel scoge cu cual partido e kier traha y ki caminda e kier bay, e bon o e malo. Un hende mester bis'e cu si e scoge pa un e por yuda goberna y si e scoge pa e otro e por bay fierno mes.Ta su decision. Ningun bankero mester pague y e no mester sirbi interes di ningun otro pais cu no ta esun di Aruba pa haci un bon trabao. E ta su so awor aki. Berdad e no ta bisando nada drechi y ta colgando na e pais Hulanda pa consumi su mes. Kico ta coste mira unda e mester bay. Si ta Hulandes e kier ta, e por bay Hulanda. Si ta na Aruba e kier biba, e no tin nodi di worry pa join MEP caminda bon catoliconan ta forma e raiz di e partido y su vista lo mehora pa e mira mundo cu bon wowo, esun di un bon Arubiano, preocupa pa su habitantenan no falta nan na nada. Ademas e ora e lo por apoya gobernacion y forma parti di e mayoria cu ta cuida e salud fisico, cristian, mental, moral, laboral, economico, financiero y nacional. E mester sa cu na 1966 AVP a gaña bira un partido democrata cristian pa acomoda colaboracion cu e partido catolico di e tempo ey. Despues cu mayoria a apoya pa AVP y partido catolico forma e prome gobierno Arubano, AVP a traiciona partido catolico y a keda sin formaliza su estatutonan pa mantene su monopolio den poder. A costa Edgar Vos (q.e.p.d.) hopi tempo pa a logra transforma AVP den un organización manehabel pero obviamente sin a logra su meta, claro esta. E sombra cu tin riba e quehacernan di AVP ta un maldicion cu no por wordo exorci cu medionan politico. Pa esey lo mester un berdadero 'jesuit'a cu berdadero vocacion cu no ta traiciona esnan cu e ta bisa e ta sirbi. Rudy Lampe colgando su habito a renuncia y a bira incompetente pa haci e trabao ey. Ta mihor pa e tuma conseho for di politiconan exitoso pa su red di compinchinan no hacie bira un mal espirito e mes. Ora un red di hende wordo invadi pa un spirito malo ta mescos cu ora un virus penetra un red di computer: tur cos ta bruha y e operador di e sistema no lo tin otro opcion cu pone fin na esaki. Den politica no por laga esaki sosode. E organización politico mester ta hopi mas cu simpelmente un red di informacion. E mester ta un heramienta pa goberna e pais cu e ta sirbi na un bon manera. Ora señala cu un organizacion a transforma den un organizacion criminal, e metodo politico ta pa saca e mal elementonan for di su seno pa drecha e organizacion back. Pesey den constitucion ta skirbi cu si un minister no tin apoyo di parlamento e mester bay cas. Sorpresivamente luhuria a hiba cu practicamente un ministro ya no tin mayoria den parlamento, mientras cu otro desviacion den conducta tambe a pone permanencia di otro ministro na merced di e respaldo den parlamento cu kizas e no por sustenta debi na su propio culpa. Como testigo di eventonan y participante den votacionnan den parlamento Lampe su mirada y punto di vista sin duda tin valor. Ta na su sinceridad y compromiso adkeri ta pone cu e mester habri wowo pa pone atencion na loke e mester haci y no yora pasobra e no sa di escoge entre bon y malo. Pa esey e t'ey. Hopi catolico ta sostene pa e aporta algo of e sa cu e no por confia ni su entorno mas. No ta e compinchinan ey ta forma su red? Con por ta cu e ta sintie su so asina? Di con e ta insisti di ta un mal hende? Pa e por drecha otro e mester join nan!

E ta na e encrucijada caminda e mester scoge e destino cu e kier tin. E mester sa. E no ta Dios y no por kere di bir'e tampoco, pasobra su picarnan e no por sconde. Aprobechado, mentiroso y otro apodonan no a tarda pa alcanze. Arepentimento kizas ta su unico salvacion for di e desierto di unda e ta sclama su opresion. Su decision tambe ta conta! E ta parti di e problema kier o no! Pa su via e problema ta mas grandi. E ta strobando y dañando e ambiente politico. Su educacion y preparacion ta prueba cu e sa esey.

Su consenchi ta hopi sushi. E mester arepenti y haci loke e mester haci pa su mes y pa tur esnan cu a y ta haci sacrificio pa Aruba, Hulanda y e mundo mes bira cada dia un mihor lugar pa sirbi otro.

Futuro di e telefon mobil

STA. CRUZ – E telefon mobil cada biaha ta mas cerca di transforma den carteranan inteligente, despues di un acuerdo entre empresanan telefonico pa usa un tecnologia innovador in-alambrico.
E tecnologia aki, conoci como Near Field Communications (NFC), ta funciona sin kabel y ta wordo utiliza den actualidad den etiketanan electronico cu productonan tin den negoshinan di venta minorista.
Dentro di e telefon mobil, e etiketanan aki por almacena informacion personal y por sirbi como yabi di un auto, placa, kaarchi pa mira show y pa usa transporte di pasahero.

Un grupo di empresa di telefonia mobil, cu ta representa un 40% di e mercado global, a dicidi di apoya e tecnologia NFC.
Alex Sinclair, hefe di tecnologia di e Asociacion GSM (ta representa e industria di telefonia mobil), a bisa: “E interoperatividad y standarizacion ta rekisitonan principal pa e éxito di e negoshi di telefonnan mobil. “E tecnologia NFC ta habri un gama amplio di posibilidadnan y nos ta comprometi na sigura nos mes cu e industria di telefonia mobil traha en conhunto pa alcanza su maximo potencial”, el’a agrega.

Dos elemento: Tin dos elemento cu ta conforma e tecnologia NFC, cu tambe ta conoci como tecnologia “sin contacto”: pa un banda, un etiketa, cu ta den e telefon y cu por almacena datonan y transmitinan di un manera in-alambrico y di otro banda, un dispositivo lector cu por accede na informacionnan almacena den e etiketanan.

Un telefon mobil ekipa cu tecnologia NFC lo permiti, por ehempel, cumpra un entrada pa un show via telefon, cu ta warda e detayenan hunto cu esun di e usuario den e etiketa den e aparato. Pasando pa un distancia cortico, un lector den e concierto por “lesa” e detayenan di e entrada almacena den e etiketa. E tecnologia tambe por wordo utiliza pa intercambia dato, manera musica y potret, entre e telefonnan. E telefonnan mobil ta wordo mira como hermentnan poderoso pa e uso di e tecnologia NFC pasobra nan ta capaz di “baha” piezanan nobo di informacion, manera carga un kaarchi pa transporte publico, scucha cancionnan nobo, obtene informacion riba kaarchinan riba shownan y utiliza yabinan electronico.
Decision “inteligente”: Mike Roberts, e analista principal di Informa Telecoms y Mobile, a bisa cu tabata un decision inteligente pa e operadornan di telefonia mobil.
“E operadornan tin mester di aumenta nan ganashi via yamadanan telefonico y tin mester di sigura nan mes cu e telefonnan mobil sigui ta util pa hende.” Roberts a splica.

“Ta un tecnologia cu ta consumi poco energia y costo abao. E unico cu tin cu e industria di telefonia mobil tin cu haci ta descubri un bon uso posibel.” No a wordo haci publico ainda un cronograma di implementacion di e tecnologia. Ta 14 operador tin cu ta trahando den desaroya aplicacionnan di e tecnologia NFC.

Tur ta miembro di e Asociacion GSM, cu ta representa 700 operador di telefonia mobil di mundo.





Central Bureau of Statistics ta informa indice di prijs pa consumo den periodo di 30 di September pa 31 di Oktober

STA. CRUZ -- Den e periodo di 30 di September 2006 – 31 di Oktober 2006 e indice di prijs pa consumo (CPI) a baha cu 1.07 %. Den e diferente sectornan a registra e siguiente cambionan di prijs:

1. Alimentacion	+	2.33	%
2. Bebida y sigaria	+	6.77	%
3. Paña y zapato	-	1.79	%
4. Vivienda	-	4.22	%
5. Mobilario		0.00	%
6. Asistencia sanitario		0.00	%
7. Transporte y comunicacion		0.00	%
8.Recreacion		0.95	%
9. Restante articulo y servicio	-	0.61	%
Total	-	1.07	%

Den e sector "Alimentacion" e subida di mas halto ta den e categoria: "Batata, berdura & fruta" cu a subi cu 13.48 %. "Azeta vegetal" y "Sucu, productonan deriva di sucu y chuculati" a baha cu 2.55 % y 0.80 % respectivamente. E resto di categorianan a subi compara cu e luna anterior. Den e sector di "Bebida y sigaria" e categoria di "Bebida" a subi cu 7.81 % e causa principal tras di e subida aki ta e aumento di 19.2 % den subcategoria "Juices". E sector "vivienda" a conoce un descenso di 4.22 %. E bahada aki a wordo causa principalmente door di e categoria "Consumo di Awa" y "Consumo di energia" cu a baha cu 9.12 % y 8.98% respectivamente. Mester menciona cu den e categoria "Consumo di energia" den cual e subcategoria "Coriente", a conoce un bahada di 10.7 %. E sector di "Transporte y comunicacion" a baha cu 0.99 %.

E descanso aki a wordo causa principalmente door di bahada den prijs di productonan di petroleo. Cu a pone cu e subcategorianan "Gasoline" y "Diesel Oil" baha 3.8 % y 5.4 % respectivamente. E sectornan "Mobilario" y Asistencia Sanitario" no a conoce cambio compara cu un luna di September 2006, e resto die sectornan a conoce un bahada compara cu e luna anterior. E subcategorianan cu mas a influencia e cifra indice di Oktober debi di nan peso halto den calculacion di CPI ta : "Coriente", "Awa" y "Gasolin" cu un efecto negativo di 1.55 %, 0.23 % y 0.14 % respectivamente ariba e CPI.

Desde 1 di Januari 2006 te cu 31 di Oktober 2006 e indice di prijs pa consumo a subi cu 2.5 %. Durante e ultimo 12 luna cu a pasa e Indice di prijs pa consumo a subi cu 1.8 %.

Sr. Rudy Lampe:

Landsrecherche a cita 'pader' Lampe pa duna declaracion



STA. CRUZ--Diamars 22 di November y diarazon 23 di November lider di fraccion di RED mester a presenta na Landsrecherche unda e a keda scucha como testigo den e caso cu ta andando contra minister R. Lee. Lider di fraccion di RED a firma su declaracion cu ta bisa na un manera resumi lo siguiente.

Mi persona a keda acerca pa e victima como sacerdote pa mi scucha su pena y a la vez pa dun'e conseho. Mi tin e obligacion di atende un persona den necesidad cu ta acerca mi. Pesey mi a scucha e victima y mirando cu ta trata di un posibel hecho castigabel mi a puntra e victima si e ta dispuesto pa haci denuncia. Esey a sosode. E victima voluntariamente a dicidi pa haci denuncia.

Mi a yega di papia un biaha cu e victima den pasado y na e ocasion aki ta prome biaha cu mi a bay na e cas di e victima. Mi mes a conseh'e tambe pa e sigui busca ayudo profesional cerca entre otro Fundacion di Hende Muher den Dificultad. Mi ta spera cu den futuro otro ciudadanonan cu haya nan mes den situacionnan asina tuma contacto na prome lugar cu profesionalnan manera di e Fundacion menciona.

FUNDACION WIT GELE KRUIS

UNION DEN PREVENCION PA NOS FUTURO GENERACION

Den cuadro di celebracion di 45 aña brindando servicio na e baby y su mama. Tambe celebrando 'Dia di Mucha', e fundacion ta organiza un dia di charla hunto cu un 'expo'. Esaki lo tuma lugar dia 24 November na Aruba Resort & Spa. E lema pa e evento aki ta: UNION DEN PREVENCION PA NOS FUTURO GENERACION.

A scoge pa un charla combina cu "expo" pa mustra con e desaroyo den e sector aki a bay y pa tur otro instancia- y profesionalnan na prome lugar cera conoci cu diferente trabao cu ta wordo haci den e sector OKKZ/Mayor y Yiu. Door di habri porta, nos ta spera di trece e instancia- y profesionalnan hunto pa asina cada un por mira kico ta wordo haci y unda e instancia- y profesionalnan aki por completa e servicio na e famia. Asina por segura nos futuro generacion pa medio di prevencion un mihor salud, crecemento y desaroyo. Nos ta sali for di punto di bista cu hunto nos por brinda e famia e mihor sosten y ayudo necesario.

Durante e charla lo repasa e principio, crecemento y desaroyo di e sector Mayor y Yiu. E cambionan den Kraamzorg. Lo para keto tambe na e diferente tipo y contenido di consultanan cu ta tuma lugar manera: Consulta di Baby,Test di oïdo, Cuido di Diente y Nutricion, Consulta di Desaroyo, Consulta pa Kleuter.

Tambe lo tin informacion di e cursonan y e participacion den diferente organizacion, entre otro: Cembrah, Plataforma Profesional di bario, Comision Nacional Lechi di Pecho como tambe Let's Talk.

Den poco palabra e trabao cu ta tuma lugar, sin papia di e parti administrativo cu tambe tin tur atencion di e trahadornan.

Durante e "expo" tin oportunidad pa haci pregunta y mira e material cu ta wordo usa. Lo tin "standnan" di organizacionnan cu tambe ta traha pa mucha, ta duna nan informacion. Como cu Wit Gele Kruis ta traha pa tur edad, lo tin un stand di e sector Wijkzorg (Cuido na cas) cu informacion di servicio di e sector aki. Charla ta pa invitado di diferente instancia y organizacion. Topico ta den secuencia di evolucion di un hende. Ta cuminza cu Historia pa mustra e comienzo di e cuido y ta repasa e desaroyonan den e anjanan te cu cambionan awor cu bista pa futuro.

Stands EXPO:
Di WGK:
1. Historia
2. Kraamzorg:
a. Curso pa futuro mayornan
b. Cuido na cas
c. Comision Lechi di Pecho Nacional
3. Consulta di baby: 0 pa 15 luna
4. Test di oido: entre 9-12 luna WGK hunto cu FEPO
5. Cuido di diente y nutricion: 20-26 luna WGK hunto cu JeugdTandZorg
6. a. BOVV ta consulta di desaroyo: 2½ aña te +/- 3 aña
b. Bon Cria: Curso pa Mayornan
7. Kleuterbureau: consulta pa mucha te cu 5 aña
8. Tienermoeder: Project WGK hunto cu CEMBRAH y Famia Planea
Otro instancianan invita:
9. JeugdGezondheidsZorg
10.Fundacion pa nos muchanan
11. FAVI
12. Fundacion Respetami
Pa culmina e ciclo di servicio di WGK lo tin un stand di
13. Wijkzorg = Cuido na cas

Algun agencia cu ta coopera cu WGK lo tin stand cu nan productonan pafor di e sala.

E wiel riba e invitacion ta simbolisa e interaction cu ta tuma lugar entre e diferente instancianan. Tambe si bo weita bon un wiel ta move y asina yen di dinamismo e trabao tambe por move.

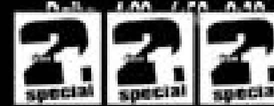
Nos ta papiando di mucha cu tambe ta yen di energia y dinamismo.

Pa e mucha aki crece den bon salud y cu e mihor educacion posibel ta importante cu e instancianan sigui traha hunto y complementa otro den nan trabao. Traha preventivamente na drecha e cuido rond di e mucha.

Pesey tambe e lema: UNION DEN PREVENCION PA NOS FUTURO GENERACION".







VALERO ta pone empleadonan na prome lugar

Valero a presenta IOWUA-USW e CWA di mas exhaustivo, di historia di refineria

STA. CRUZ- - Diasabra Mainta dia 18 di November 2006, Valero Aruba Refining Company (Valero) a presenta su ultimo proposicion pa e Independent Oil Workers Union of Aruba United Steel Workers Local 1961 (IOWUA-USW). E proposicion aki a ser aproba 'Valero's corporate office' y e ta un di e packagenan di mas exhaustivo cu a yega di ser presenta na Aruba. Valero no tin plan pa sigui negocia y ta wardando riba IOWUA-USW pa presenta e 'Collective Work Agreement' (CWA) na e empleadonan pa un voto di ratificacion. Valero ta spera cu ora e package aki keda presenta na e empleadonan, nan lo realiza cu salario y beneficionan secundario a subi considerablemente y lo aproba e CWA.



SIDE ITEMS

Original Breadsticks - 8 Delicious oven baked sticks served with Pizza Sauce & our Signature garlic sauce. 8 pc 6.90

Garlic Parmesan Breadsticks - Our famous bread-sticks are topped with our Signature Garlic Sauce and Parmesan Italian Seasoning, served with our pizza sauce. 8 pc 7.90

Cheesesticks - A great tasting blend of Papa John's Fresh Dough, Special Garlic Sauce & 100% Real Mozzarella Cheese. 14 pieces served with Pizza Sauce & our Signature Garlic Sauce. 14 pc 12.95

Choice of Dipping Sauces
Papa John's sauces are available for an extra charge. 1.50
BBQ · Buffalo Sauce · Special Garlic · Pizza Sauce

Papa's Wings - Savory Wings with flavor baked to the bone. Choose from Spicy Buffalo or BBQ Flavor. Served with your choice of Dipping Sauce. 6 pc 9.00 / 10 pc 15.00 / 20 pc 25.00

Papa's Chickenstrips - Tender Strips of Breaded Breast Filets, baked crispy to a golden brown. Served with your choice of Dipping Sauce. 7 pc 11.20 / 10 pc 16.00 / 20 pc 32.00

FRESH SALADS

Dressings: Thousand Island, Ranch, Italian

Garden Salad - Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce. 6.50

Grilled Chicken Salad - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce, Shredded Carrots & Red Cabbage. 8.95

ADD IT ON OR CREATE YOUR OWN

Original Crust	Pizza for One 4 slices	Medium 8 slices	Large 10 slices	Extra-Large 12 slices
Cheese Pizza	6.95	23.50	29.00	32.00
Additional Topping	1.50	2.75	3.50	4.00

Papa Crunch Thin Crust -Large Only
Papa's Perfect Pan Crust -Large Only add 3.50

BETTER TOPPINGS:

Pepperoni, Ground Beef, Italian Sausage, Grilled Chicken, Bacon, Ham
Fresh Tomatoes, Fresh Onions, Fresh Green Peppers, Fresh Mushrooms, Black Olives, Anchovies
Jalapeño Peppers, Banana Peppers, Pineapple, Extra Mozzarella Cheese

3 GREAT CRUSTS


Delicious Original Crust


Papa Crunch Thin Crust


Papa's Perfect Pan Crust

Thin Crust & Pan Crust Only available in Large

SPECIALTY PIZZAS

Medium 30.75 Large 38.95 Extra-Large 42.95

The Works - Pepperoni, Ham, Italian Sausage, Fresh Onions, Mushrooms, Green Peppers & Black Olives.

All the Meats - Pepperoni, Ham, Ground Beef, Bacon & Italian Sausage.

Garden Special - Fresh Tomatoes, Mushrooms, Onions, Green Peppers & Black Olives.

Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions & BBQ Sauce drizzled on top

Hawaiian Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions, Pineapples & BBQ Sauce drizzled on top.

Island Spice - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Green Peppers, Pineapple & Crushed Red Pepper served over Garlic Sauce.

Pepperoni Pizzazz - Loaded with Pepperoni & Extra Mozzarella Cheese.

Little Italy - Pepperoni, Italian Sausage, Fresh Mushrooms, Olives & Oregano.

Chicken Florentine - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Tomatoes served over Creamy Spinach Alfredo Sauce.

Hot & Spicy - Ground Beef, Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers & Jalapeño Peppers.

Grilled Chicken Alfredo - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Mushrooms & Creamy Alfredo Sauce.

Veggie Lite - Mushrooms, Green Peppers & Onions.

Medium 27.65 Large 34.95 Extra-Large 38.50

Spinach Alfredo - Spinach blended with Garlic-Parmesan Sauce topped with Mozzarella Cheese.

Hawaiian - Ham, Pineapple & Extra Mozzarella Cheese.

DESSERTS

Papa's Cinnapie - Fresh Baked Cinnamon Pie covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Very Berry Pie - Fresh Baked Pie filled with Raspberries, Strawberries & Blueberries with Crispy Oatmeal sprinkled on top & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Apple Twist Pie - Fresh Baked Apple Pie topped with Brown Sugar & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

KID'S MEALS

1) 6" PJ's Happy Face Pizza & 12 oz. Drink 7.50
2) 6" Mini Cheesesticks (8pcs) & 12 oz. Drink 7.50
3) 4 Chickenstrips, 1 dippy sauce & 12 oz. Drink 7.50

LUNCH COMBO MENU

Monday - Friday 11:00 am untill 4:00 pm

Papa's Pizza for One (personal size) Choose from Cheese, Pepperoni or Veggie Lite (Fresh Mushrooms, Onions & Green Peppers)

1. Pizza for One & Reg. 12 oz. Drink. 9.50
2. Pizza for One with 8 Mini Cheesesticks, Pizza Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 15.50
3. Pizza for One with 4 Chickenstrips, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 15.50
4. Pizza for One with 6 Wings, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 17.00

DRINKS

Coca Cola, Diet Coke, Cherry, Grape, Orange, Pineapple, Coco-Rico, Sprite & Nestea — Can 1.85 / 20 oz 2.50 / 2 Liter 6.00

Bottled Water 20 oz 2.50

All our prices are in Aruban Florins.



Gay Corra a canta atrobe y hopi hende na yoramento

Veld di Kudawecha a pega candela feroz y a pone publico den panico

Voznan a resona “TA BASTA Y BOSO LAGA SENCIA E VELD”

STA. CRUZ -- Diamars ultimo tur cos tabata mustra hopi trankil riba veld di Kudawecha y un publico cu tabata gozando di un tremendo partido di un gran final di softball fastpitch den categoria A-Klas. Dado momento e prome wega a caba unda cu Jani’s Vipers a gana nan prome wega di play off pa pica ariba 1-0 den e best out of five. E di dos partido entre Royal Power y Gess Power a caba di cuminza cual ta un partido unda e ganador lo sigui pa final y e perdedor lo mester purba bek otro aña pues un partido decisivo, ata problema atrobe.

Lucio Geerman e pitcher habridor pa Gess Power kende tambe tin e “wishfull thinking” pa gana Royal Power, a subi veld desespera cu un botter di dos liter cu un likido cora den djie y ta basha esaki riba e monticulo no obstante cu umpire Jones tabata grite pa no haci tal pasobra e lo dune un warning, Lucio no ta obedece y ta pega e monticulo na candela y ta insisti pa umpire Jones canta playball cual umpire a cumpli cune na final di cuenta. Lucio “Lucho” Geerman tabata grita “Bosonan dal mi awe pasobra awe ta otro Gay lo canta”. Fanaticonan di Gess Power esta Calabas, Kudawecha y becindario a drenta den panico pero mesora nos por a mira manager Fenchie Leon subi tereno y cuminza grita bosonan yama e “Gay Cora” ta e “Gay Cora” Lucio kiermeen y doñonan di tereno di Kudawecha a actua di biaha y asina a yama brandweer pa bin calma cos y trata na fria e muchanan di Royal Power cu tabata brabo for di prome inning. Den prome inning caba Fenchie a bay combersa cu su pitcher kende a cuminza haya un paliza, despues di un rato Fenchie ta bolbe sali tur soda y desorienta ta cana bay cerca e homeplate umpire puntrando umpire Jones kico e ta pensa si e cambia Lucio unda contesta tabata “mi no tin nada di bisa den bo maneho”. Pues aki e veterano Ivan Romano ta drenta wega y usando su experencia e ta silencia e muchanan di Endy Croes pa 5 inning sigui teniendo nan for di balance constantemente. Cos ta medio normaliza pero den di 7 entrada ata gritamento atrobe. Dugout di Gess Power tabata grita “Candela Candela” y manager fenchie Leon na careda atrobe gritando yama e “Gay Cora”. Aki Rodney Kelly ta bin purba su suerte kende despues ta bolbe haya relevo di mesun Lucio Geerman cu a inicia cu atrobe no por a bin cla y pa ultimo Fenchie ta busca refugio serca un Indian di Noord cu a pasa den becindario cu su boog y flecha tur na pluma esta Mariano Webb kende a bin logra cera e inning.

Gess Power kendenan prome cu e partido tabata alrededor di 20 hungador y na final tabata net 10. Durante e partido dos dos nan tabata bay cumpra pastechi pa despues perde den e mondi patras di veld di Kudawecha pa nan no mira ni tende cuanto e score a caba. Gibi Webb a pidi pa bay traha y core bus riba su off day pa e no mira pero a bay den trans ora cu nan a yame bise e score unda mester a mobiliza agentenan policial mesora pa actua pasobra Gibi a cuminza “FEVER” cu e bus pues trata na marca 8 riba caminda. Agentenan a papia Gibi cu hopi tactica pa calme y a splike cu softball ta keda un deporte unda semper tin un ganador y un perdedor.



Gibi na su turno a bisa ta parce cu ta ami so ta gusta softball pero softball kizas no ta gustami pero al final el’a componde y a reanuda su trabao. Gess Power cual ekipo porcierto tin hungadornan hopi potencial y prometedor e aña aki lamentablemente atrobe no tabata por cu Royal Power. Nan a ricibi 4 knockout den 2006 na man di Royal Power ademas a perde dos wega tambe den 7 inning reglamentario. Na Curaçao nan a reforza te hasta cu manager Joy Orman di Noord Indians Atco kende a caba di titula campeon di baseball dobble-A cu e mesun hungadornan aki pero tampoco por a yudanan cu e strategia pa gana Royal Power. Final di cuenta e wega a caba 14-0. Royal Power 16 careda, 16 hit, 0 error. Gess Power 0 careda, 3 hit, error. Johannes Nicolas “Poy” Flanegin tabata hermetico un biaha mas riba monticulo y den dos partido esta diabierna y diamars no a permiti careda na e muchanan di Gess power. Poy a ricibi bon “run support” di e muchanan di Royal Power pa un total di 24 careda den 2 wega. Bateadornan di Royal Power cu a destaca ta Nunn Flanegin 2-2, Edward Cannister y Estefano “Fano” Croes 3-2, Pierre Richardson 4-2, Lloyd Todman y Gracindo ”Chindo” Wester 2-1 y Joslin Falcon 1-1. Pa Gess Flower e unico tres hitnan a ser bati pa Jourick Blanco 3-2 y Joshua Ramada 2-1. Terminando por bisa cu Kudawecha tabata bon atendi pa locual ta trata publico kendenan a mira e weganan y nos ta desea Gess Power tur exito den 2007 como kiera nan tin un team hoben y si traha bon cu nan, nan lo yega un dia y na Royal Power tambe tur clase di exito den e playoff final unda nan lo enfrenta Macuarima Papa Johns Pizza cual serie lo inicia diahuebs y lo sigui diabierna y diadomingo.



Gay Corra a canta atrobe y hopi hende na yoramento

Veld di Kudawecha a pega candela feroz y a pone publico den panico

Voznan a resona "TA BASTA Y BOSO LAGA SENCIA E VELD"





















Play Off final di Comision Pro Softball Organiza a inicia

Jani's "Cushina di mi Mama" Vipers ta gana Accountants Kantoor O.G. Arrindell pa pica dilanti den e best out of five

Rockomoto Angela ta gana su di 8 partido den mes tanto salida!!!!

STA. CRUZ -- Diamars ultimo wega di play off final den categoria di A-Klas a inicia unda ekiponan cu a clasifica number un y number dos den campeonato regular a pasa a elimina nan contricantenan pa topa otro den e gran final pa detemina kende lo bira campeon di softball fastpitch di Aruba. Comision Pro Softball Organiza ta hopi contento con e campeonato a desaroya y sigur e dos teamnan cu ta den final a bringa duro pa ta eynan. Accountants Kantoor Arrindell sigur ta sinti falta di nan pitcher Rodney Geerman kende a kibra su pia durante un wega y ta afor pa e resto di temporada. Rodney Geerman contra Rock Angela lo a bira un gran duelo sigur. Accountants Kantoor Arrindell asina mes no ta baha cabez y e muchanan di Antonio Petrocchi ta duna e muchanan di Rigoberto Dirksen bastante dolor di cabez pero al final Jani's ta sali victorioso. Jose Croes ta habri pa Jani's y ta ricibi 6 careda den prome entrada. Manager di Jani's Omar Kelly no ta perde pa gana y ta manda su superstar veterano Rock Angela riba monticulo di biaha y Rock ta sera kraanchi y duna Jani's chens pa piki careda poco poco pa al final bay cas cu e victoria 8-7. Rock asina ta gana su di 8 partido di temporada y no tin ningun derota riba su nomber. Team campeon y subcampeon tin chens pa subi dobble-A otro aña y kizas por mira Rock Angela faha cu e ekiponan den dobble-A ainda tanten cu condicion permiti. Jani's Vipers 8 careda, 8 hit, 0 error. Accountants Kantoor Arrindell 7 careda, 9 hit, 1 error. Den bom di 7 inning Accountants Kantoor O.G. Arrindell cu un coredor na tercera base menazando pa e careda di empate ta comete un error barbaro ora cu riba un fly pa segunda base cual porcierto lo ta e segundo out e ta ranca bin home kizas keriendo cu tabata tin dos out unda segunda base ta captura e fly y tira facilmente pa tercera pa completa e dobble-play y asina tambe bira e final di e partido. Rock Angela cu a drenta releva Jose Croes den di prome inning a bay cu e victoria mientras cu Ruben Geerman kende a haya relevo di Raymond Dirksz den di tercer entrada a bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Jani's Vipers ta Jair Oduber kende su bate tabata na candela 3-3, Francel "Chebelet" Bernardus 1-1, Paules Rodriguez 2-1. Pa Accountants Kantoor O.G. Arrindell a destaca den causa perdi Andy Figaroa 4-3, Stafford Anjie 1-1, Elaston Figaroa y Emilio Berlis 2-1. Play Off lo continua diahuebs y diabierna awor riba veld di Kudawecha y diadomingo riba veld di Calabas.

Tambe playoff final di dobble-A lo inicia diahuebs riba veld di Kudawecha entre Royal Power kendenan a vapulia Gess Power e ultimo dos weganan 10-0 y 14-0 pa pasa pa final hungando contra Macuarima Papa Johns Pizza. Fanaticada di softball bo no por perde e gran finalnan aki!!!!!!

Aruba Softball Bond ta discrimina propio atletanan

Selecion U19 ta regresa Aruba na di ultimo lugar riba tabla di posicion den campeontao panamericano cu a tuma lugar siman pasa na Puerto Rico

Aruba a perde 7 wega den un siman di tempo

STA. CRUZ -- Softball Fastpitch ta sigui den mal caminda. No ta na su lugar pa critica atletanan pero den e caso aki sigur dirigentenan. Pa basta aña tin e problema andando den softball organiza aki na Aruba. Por corda cu despues di hopi polemica a lanta un Comision Pro Softball Organiza kendenan si tin e boluntad pa organiza campeonato.

Notabel ta cu esaki a bira un exito rotundo y actualmente tin weganan di playoff den diferente categoria. Hecho ta cu kier trece na claridad locual en realidad ta pasando. Recientemente a sali un seleccion femenino bay representa Aruba na Puerto Rico den un campeonato Panamericano clasificatorio pa mundial na Polonia 2007 den edad te cu 19 aña pues U19. Notable ta cu softball fastpitch nos tur sa cu bon pitcheo ta 80% di un bon ekipo. Pa capricho di nos dirigentenan di Aruba Softball Bond cu tin pleito constantemente cu tur hende basta nan keda ey riba pa keda biaha a laga algun top pitchernan di Aruba for di seleccion djies pasobra nan a participa den un campeonato di Comision Pro Softball Organiza recientemente. Ta yega tempo pa para keto un rato y sinta pensa si no ta bon pa ora bo bay representa bo pais bo bay cu bo mihor atletanan y trata na bin bek cu resultado. Nos no kier trapa pia di e softbalistanan pero nan mes por a nota con leu for di cas nos ta na manera cu nos ta bayendo. Nos ta sigur cu paisnan p'afor tambe ta pasa den nan problemanan interno pero ora nan sali pa defende nan pais ta un solo bandera nan tin como seleccion. Aruba ta bay sin dos di su mihor pitchernan pasobra nan a wordo gestraf y resultado ta cu Aruba no por a gana un wega. Tristo pero berdad mester wordo papia. Aruba Softball Bond bao di maneho di Cai Cai Williams no ta busca ningun alternativa pa trata na drecha e situacion pero mas bien ta eynan pa puro biahamento. Otro aña tin wega di Reino na Hulanda y kico ta e situacion. Muchanan di Carmelita Haynes cu ta e uniconan cu a regresa cu medaya di ORO for di Curaçao e ultimo wega di reino, a ser manda cas y Aruba Softball Bond mester bay pasobra Cai Cai himself ta representa COA den SKA cu ta e comision organizador y nan a dicidi riba e cambio radical aki sin tene cuenta cu esnan cu si a representa Aruba dignamente 2 aña pasa. Manera ta conoci cu e ultimo añanan Aruba Softball Bond ta yama "zogenaamd" reunion general y ta tres ekipo cu ta nan propio ekiponan so ta wordo permiti pa atende e reunion y mas cu claro despues di votamento ta e mesun caranan ta keda aña aden y aña afor. Tristo di tur esaki ta nan incapacidad pa organiza campeonato. Por puntra cualkier atleta p'afor y ta critica so bo ta tende. Nan a cuminza un campeonato femenino aña pasa November cu cuater ekipo y esaki a caba final di Oktober recien. Ban laga esaki tambe para un rato y ban pa e resultadonan obteni siman pasa na Puerto Rico. Aruba a perde cu Ecuador cu ta un di esnan mas debil den e torneo 6-4, Aruba ta topa Argentina y ta perde 9-2, Aruba ta bolbe perde contra Puerto Rico 5-2 y despues nos bisiñanan esta Antiyas ta gana Aruba 4-0, Aruba ta perde contra USA 18-0, Aruba ta perde contra Canada 8-0 y pa finalmente Aruba perde contra Venezuela 10-0. Aruba ta sali na di ultimo lugar den e 9 paisnan cu a participa cu 15 careda na fabor y 60 careda contra.

Laga nos no bay leu pero Antiyas ta sali na di 5 lugar cu 35 careda na fabor y 48 careda contra y ta aki ta unda nos kier bay. Si nos traha manera hende grandi y mira Aruba na prome lugar sin descrimina anto sigur Aruba por a competi y kizas por a ocupa e di 5 puesto cu sigur ta un adelanto. Pa finaliza nos kier a divulga e hungadornan cu a destaca pa Aruba cu tabata Jelitza Ras cu a bati 9-4 pa un average di 0.444, Iliandra Figaroa cu a bati 19-6 pa un average di 0.316 y Shirley Jacobs di 16-4 bon pa un average di 0.250. Nos ta sinti nos mes obliga di publica esakinan pasobra manera nos a inicia bisando cu no ta cosnan malo so mester publica pero toch den e circunstancianan menos agradabel tin di nos atletanan cu a sobresali y a mustra e boluntad pa hunga duro trata na defende bandera di Aruba y nan sigur merece wordo elogia. Si laga pa ASB manera custumber ningun musca lo no bula y lo ta preparando caba pa e proximo viahe pero nos a dicidi cu nos mes ta cuminza publica resultadonan pa pueblo por ta altanto di kico ta pasando. Terminando nos ta spera cu instancianan competitivo actua cu man duro pa por coregi e situacion. Ohala cu tur hende por waak e deporte na prome lugar pa deporte por prospera.

Caminata Voogdijraad tabata sublime

STA. CRUZ -- E caminata di Directie Voogdijraad riba Diamars ultimo tabata den un palabra "sublime." E animo y creatividad ariba caminda tabata hopi bunita. Na yegada e gruponan a canta y baila riba ritmo di cancionnan di mucha y tur hende a goza di un forma inocente, cual a crea un ambiente masha special. Pabien Voogdijraad cu un bunita caminata asina.

Hopi ta e gruponan cu a atende e caminata di concientizacion aki y a haci uso di e oportunidad pa trece dilanti mensahenan bunita cu ta regarda derechonan di nos muchanan. E caminata aki sigur merece di ser ripiti tur aña ya cu e ta algo hopi bunita pa nos muchanan y e ta un actividad hopi positivo pa nos isla.

E caminata di Voogdijraad a sali for di Plaza Betico y a termina na Wilhelmina Park. Ya for di 5:30 hendenan a cuminza aglomera y pa 6:30 bao guia di polis e muchanan hunto cu nan mayornan a cana demostrando nan mensahe preferi pa cu derecho di nos muchanan. Diferente grupo di misa, di sport y social a atende e caminata aki cu hopi entusiasmo y color. Grandi y chikito a diverti sanamente un rato, mientras cu alavez a concientiza pueblo encuanto di e derechonan di mucha.

Voogdijraad ta traha pa derecho di nos muchanan. E grupo cu a bin cu e miho mensahe y a gana den e categoria aki tabata e Hobennan di Santa Filomena, cu nan mensahe: Dunami atencion, hacimi feliz. E plakaat pa e grupo cu tabata mas creativo a bay pa e grupo di Capoeira Aruba. Nan a haci demostracionnan riba caminda y tabata hopi creativo. E grupo mas grandi a bay pa Colegio Arubano. Nan tambe por cierto tabata un grupo anima y joly cu nan maestronan di school. Pabien nan tur e gruponan aki cu a haci un bunita esfuerzo pa expresa e derechoan di nos muchanan. E grupo di voogdijraad a bin bon prepara cu tur mensahenan traha den formanan masha creativo y bunita pa publico por a admira di leu. E caminata aki sigur lo ricibi su lugar den nos comunidad. Nos ta kere cu e lo crece bira uno hopi grandi den futuro nan unda cu tur mucha ta subi caya y expresa cu nan tambe tin tur derecho. Y manera e lema ganador e biaha aki ta bisa, "Dunami Atencion, Hacimi Feliz" sigur tur mucha merece esey y mas.

E distancia pa e caminata aki tabata mas of menos 3KM. E parti tecnico di e caminata tabata den man di Aruba Roadrunners and Walk Club Arruwac. Danki pa un bon trabao. Aruba danki pa a uni na e caminata social di concientizacion di Voogdijraad Aruba na ocasion di nan 100 aniversario y na ocasion di "Dia Internacional di Mucha."





Stichting Ayudo Social Santa Cruz
ta parti paña, sapato, etc.

Fecha: Diasabra 25 di November
Ora: 9'or a.m. pa 12'or p.m.
Lugar: Centro San Martin Sta. Cruz

Por fabor bin cu saco, tas, etc.

Esnan cu kier entrega paña, etc., esaki por tur diamars di 9'or a.m. pa 12'or p.m. na club San Martin.

Ta pidi encarecidamanete pa no entrega paña kibra, cu mancha etc, etc.

Danki pa boso generosidad.

Pa mas informacion por yama: sra. C. Koolman na 585-3193 of zr. Judith Croes 585-0195.

Artist Series in the Access Art Gallery and Fundacion Pro Crea of the well known female painter Artemisia Gentileschi (1593-1653)

STA. CRUZ -- Artemisia Gentileschi daughter of well-known Roman artist, Orazio Gentileschi (1563 - 1639), was one of the first women artists to achieve recognition in the male-dominated world of post-Renaissance art.

In an era when female artists were limited to portrait painting and imitative poses, she was the first woman to paint major historical and religious scenarios. Born in Rome in 1593, she received her early training from her father, but after art academies rejected her, she continued study under a friend of her father, Agostino Tassi.

In 1612, her father brought suit against Tassi for raping Artemisia. There followed a highly publicized seven-month trial. This event makes up the central theme of a controversial French film, Artemisia (1997), directed by Agnes Merlet. The trauma of the rape and trial impacted on Artemisia's painting. Her graphic depictions were cathartic and symbolic attempts to deal with the physical and psychic pain. The heroines of her art, especially Judith, are powerful women exacting revenge on such male evildoers as the Assyrian general Holofernes. Her style was heavily influenced by dramatic realism and marked chiaroscuro (contrasting light and dark) of Michelangelo Merisi da Caravaggio (1573 - 1610).

The untold true story of an extraordinary woman.

Sexy. Defiant. Provocative. Her passion for art changed the face of history.

Date: Nov. 23, 2006

Time: 8:00 pm

Place: Access Art Gallery

Artemisia is the first film of the Artist series that will be shown at Access Art Gallery as a courtesy of Marathon Super Video, the following Artist include Frida Kahlo, Francis Bacon, Jackson Pollock, Jean Michel Basquiat and Andy Warhol which will be shown on the following Thursdays

The individual artist film will be available at Marathon for rent after being shown at the Gallery

This night will also be a good opportunity to experience the fantastic exhibit 'Teatro' by Belinda de Veer's currently on view in Access Gallery. Also on exhibit artworks By Elisa Lejuez and Timothy Charles amongst a great array of local and international artists

Remember that it is now possible to grab a bite at the Access café, "Café al Fresco", before the film presentation. (For more information call: 5887837)

Kinderhuis Imeldahof celebrando su 52 aniversario cu e di tres breakfast walk!!

STA. CRUZ – Dia 25 di November, 2006, Kinderhuis Imeldahof lo celebra su di 52 aniversario, brindando acogida temporal na mucha muhernan entre 6 pa 18 aña y mucha homber entre 6 pa 14 aña, cu door di circumstancianan no por keda biba mas den nan propio seno familiar. E circumstancianan por ta e.o. abuso di e mucha, problema di comportacion di e mucha, abuso di droga y/of alcohol door di e mayornan, negligencia y maltrato di e mucha.

E meta di Kinderhuis Imeldahof ta pa brinda e mucha un guia individual y den grupo cu ta eficaz y eficiente dentro di un periodo mas cortico cu ta posibel pa asina e por regresa den e seno familiar, sea di su mes famia of di un famia di crianza.

Kinderhuis Imeldahof tin un capacidad maximo pa 52 mucha y e muchanan ta dividi entre 4 grupo.

Kinderhuis Imeldahof ta un fundacion particular cu ta ricibi subsidio di gobierno pa e gastonan diario y tambe pa e salario di e trahadornan.

Na aña 2004, Kinderhuis Imeldahof a celebra su di 50 aniversario y pa e ocasión aki a organiza e prome Breakfast Walk y aña pasa a nombra e caminata aki: "Caminata contra Abuso di Mucha" teniendo na cuenta cu ta necesario pa concientiza comunidad encuanto e abuso di mucha cu ta sosode riba nos isla pero tambe na unda por busca yudanza den e casonan aki.

Pa e motibo aki e internado a combina e caminata aki cu un mercado di informacion di diferente instancia cu tin di haber cu e menor di edad.

Na final di e caminata di 5km den bario di Noord, tur participante por disfruta di un dushi desayuno pa despues pasa bishita e mercado di informacion na cual lo participa e.o. Fundacion Respetami, Sostenemi, Departamento pa Asuntonan Social, Voogdijraad.

Pues no keda sin participa na e caminata unico aki cu lo tuma lugar riba diadomingo, 26 di November, saliendo for di 6'or di mainta, for di Kinderhuis Imeldahof y terminando na e mes lugar.

E prome 100 persona cu inscribi lo ricibi un t-shirt como recuerdo di e caminata aki.

Participacion ta costa solamente Afls. 10,- pa persona y por inscribi via IDEFRE of via Kinderhuis Imeldahof na telefon 5872403 y 5876085 y 5877819.

No perde e oportunidad unico aki di haci ehercisio mainta tempran, cu famia of den grupo y na e mes momento contribui cu e trabao di Kinderhuis Imeldahof y tur otro instancia cu ta traha na bienestar di e menor den necesidad.

Coach Chuck ta yegando

Dakota Basketball ta cuminza training Division Cadet y Junioren

STA. CRUZ -- Dakota Basketball ta anuncia cu en conexion cu campeonato di Aruba Basketball Bond cu ta programa pa cuminza na 2007, training den divisionnan Cadet y Junioren ta cuminza diahuebs awor. E prome paar di training lo ta hunto pa despues dividi e hungadornan pa nan division. Ta pidi tur hungador (tambe di MINI) cu ya tabata hunga y hungadornan cu lo kier forma parti di e team pa ta presente riba veld di Dakota Basketball riba diahuebs, 23 November pa un reunion na e sigiente oranan: Mini (Te cu 12 aña) – 5 or Cadet (Te cu 17 aña) – 6or. Ta pidi tur hungador pa bin cu paña pa train di biaha.

Dianan di training lo ta como lo sigiente:

	Diamars	Diaranson	Diahuebs
MINI	4:30 – 6:00	5:00 – 6:00	5:00 – 6:30
CADET/JUNIOR	6:00 – 7:30		6:30 – 7:30

Ta recorda tur hende cu e aña aki nos tin un Dakota Basketball X-mas shoot-out atrobe y cu coach Chuck ta yegando otro siman.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Eddy Oduber via fax 5837994 of via e-mail: basketball@hooparuba.com.

Exitoso torneo di golf caritativo di Rotary Club of Aruba cu inscripcion di 32 team

STA. CRUZ -- Rotary Club of Aruba por mira atras riba un exitoso torneo di golf caritativo, cual a tuma lugar diadomingo ultimo dia 19 di November 2006 y cu a conta cu 32 team. Centro pa Nos Grandinan Kibrahacha, YMCA Aruba y Fundacion Respetami a ricibi cada un Afl.6,500.- di donacion for di e torneo aki.

E torneo aki a bira un custumber tur aña entre e golfistanan y tambe esnan cu no ta golf. E ta un oportunidad pa yuda crea fondo pa nos comunidad via Rotary Club of Aruba, mientras cu bo ta goza di un wega di Golf sigui pa e recepcion cu premiacion. Tur aña e torneo aki ta ricibi un gran acogida y e biaha aki el'a bira mas grandi cu nunca.

Rotary ta yama un danki grandi na e sponsornan mayor pa e torneo aki, esta CMB VISA Platinum Aadvantage Card y New India Assurance. Rotary Club of Aruba ta gradici nan pa e confianza. Cu nan apoyo sigur Rotary por sigui contribui na nos comunidad caminda mas tin mester. Tambe un danki hopi grandi ta bay na Tierra Del Sol, cu a contribui na un manera superior cu Rotary. Oliver you and your team were awesome!

Team ganador na Prome lugar ta Bon Bini Cargo, cualnan a gana cada un un 8700G Blackberry cu un aña di subscripcion na Digicel. Na di dos lugar a sali e team di Vikins Freight, cu premio di Valero. Nan a ricibi cada un Afl.500.- di voucher di gasoline. Na di Tres lugar a sali e team di Fast Signs, kendenan tur a ricibi un DVD player di AMC Unicon.

Longest Drive ladies a bay pa Carla Schipper y a gana un cadena di perla for di Pearlgems. Longest Drive Men a bay pa John Douglas y a gana $100.- vouver di Cigar Emporiumpa. Nearest to the Pin ladies a bay pa Noor Douglas cu premio di rencho horea di Pearlgems. Pa Nearest to the Pin Men a bay pa Eric D'Arnault y a gana $100 voucher di Cigar Emporium.

Un danki ta bay na sponsornan di Hole in One, Garage Centraal y CMB/CMCC. Tambe na tur esnan cu sponsor hopi bon mes na tur e hole nan: Stanford group, Caribbean Overseas, Polo Ralph Lauren; JV Oduber; CMB/CMCC, Aruba Bank, Ernst & Young; Garage Centraal; Swissport; Deloitte; Superior Tobacco; Best/Solid Real Estate; RBTT; Royal & Sun Alliance; Salt & Pepper; PricewaterhouseCoopers; Garage Cordia; KPMG.

E biaha aki pa prome biaha Rotary a tene un rifa di premio entre e hungadornan y esaki a bay hopi bon, cual fondonan di casi Afl.3,000.- tambe ta bay pa un instancia caritativo. E premionan tabata pa cortesia di Boolchand's, Radisson Aruba, Hyatt Chesapeake, Marriott Curacao, JW Marriott Mexico City, Dinner Fotprints Hyatt Aruba, Dinner & Show Cabaret Royal Aruba Resort, Dinner Champions Marriott Ocean Club, Kays Fine Jewelry. Food & Beverage tabata pa cortesia di Compra, Aruba Trading, Tierra Del Sol, Price Smart, Prime Distributor.

E teamnan cu a participa tabata: CMB1, CMB2, Compra, Fast Signs, MEM Consultancy, Caribbean Overseas, de Veer & Sons, Stanford, Custom Contractors, Amsterdam Manor, Superior Tabacco, Digicel, Radisson, Marriott, Starcon, Team Hese, Scandals, Valero2, Atlantis Submarines, Optica Moderna, Manrique Capriles, Salt & Pepper, Rotary Bonaire, Boolchand's Master Cargo, Top Management, AMTI, Valero 1, Garage Centraal, Hoeverts Archi Design, Swissport Aerocargo. E torneo aki tabata di "4 man scramble," y cu cu minimo combinacion di handicap di 80. Tierra Del Sol ta contento cu Rotary Club of Aruba ta tene e torneo aki un biaha mas cerca nan y ta contento cu esaki tabata un exito rotundo. Rotary Club of Aruba ta gradici Tierra del Sol pa su cooperacion y contribucion pa e torneo di golf anual aki. Tambe un danki grandi na e mayor sponsornan, CMB VISA Platinum Aadvantage Card y New India Assurance. E torneo di golf prestigioso aki ta pa un bon causa y ta yuda esnan den necesidad den nos comunidad.









Balashi tin paketenan di Pasco y Christmas buckets cu prijs increiblemente atractivo

STA. CRUZ -- Pa e temporada di fiesta cu nos ta drentando. Balashi ta ofrece paketenan masha nice mes cu prijs hopi atractivo. Tin tres pakete di pasco cu oferta special. E prome pakete ta constisti di 4 caha di cerbez Balashi (boter), 1 caha di cerbez Limited Brew (boter), 3 caha di Coca-Cola (bleki), 3 caha di Sprite (bleki), 2 caha di Soda (bleki), 5 caha di Tropical mixed colors (bleki) mas 2 saco di ijs. E productonan aki los normalmente ta costa mas per awor cu e oferta di pasco e prijs di e pakete aki ta reduci na un prijs hopi atractivo. Asina Balashi ta ofrece dos pakete mas cu ta consisti di mas producto pa fiestanan mas grandi cu tambe tin prijs hopi atractivo. Despues cu bo a cumpra un di e paketenan aki bo por presenta na frontdesk di Brouwerij Balashi Nacional N.V. of na Carryout San Nicolas of Carryout Oranjestad cu bo recibo di Tropical Bottling Company pa ricibi bo productonan.

E orario di Brouwerij Nacional Balashi N.V. ta di dialuna te cu diabierna di 8:00am pa 12:00pm y di 1:00pm pa5:00pm. Carryout San Nicolas ta habri tur dialuna pa diabierna di 9:00am – 6:00pm, tur diasabra di 9:00am pa 3:00pm y Carryout Oranjestad ta habri di dialuna pa diabierna 8:00am pa 12:00pm y di 01:00pm pa 5:00pm, tur diasabra di 8:00am pa 3:00pm, y tur diadomingo di 8:00am pa 12:00pm.

Di e paketenan e cantidadnan y e productonan no por wordo cambia. Tambe tin Christmas Buckets di Balashi cu ta un idea tremendo pa bo por regala durante dianan di fiesta, e Christmas Bucketnan y e paketenan di Pasco ta obtenibel den e supermercadonan grandi y durante Christmas Bazaar tur diasabra den e parking lot di Key Largo Casino y La Cabana. Pa mas informacion pasa na Brouwerij Balashi Nacional N.V.of yama: 5854805.





Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto
0 - 10.922
25 - 266
762 - 12

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 6637	1. 5785	1. 7209	7115	6535
2. 8688	2. 1112	2. 4025	Super 4	Signo:
3. 4205	3. 6390	3. 7067	5151	Libra

Lotto Florida

Sto. Domingo			

Top95 SOLO Di Pueblo

Lotto Di Dia						Ganador

Lotto						Letter	Number	Ganador
	01	11	15	20	34	A	31	

"Teatro, e fiesta di amor y fantasia"

STA. CRUZ -- Access Art y Fundacion Pro Crea ta invita publico en general pa atende e rondleiding di e artista contemporaneo Arubano Belinda de Veer.

Sumamente remarcable ta cu Belinda, den su carera hoben a crea cuatro coleccion di obra significante den un temporada asina cortico. Nos ta corda su prome exhibicion individual "Human Nature" y poco tempo despues, "Hofi di Rosa" tambe "Canto Celestial" y awor su ultimo obra maestro "Teatro, e Fiesta di Amor y Fantasia".

Belinda a mas cu surpasa su mes den cada exhibicion.

Belinda, mama di dos yiu y nací na Aruba, a bolbe Aruba despues di a obtene su titulo di Dokter den farmacologia na Merca. Aunke su carera profesional ta opuesto na arte, Belinda semper tabata tin un gran interes y amor pa arte: piano, teatro y actuacion trascendental, skirbi poesia, atende cursonan di arte y ceramica. Hopi di e cursonan cu e la tuma tabata di artistanan conoci di Academia Gerrit Rietveld di Amsterdam (Atelier '89). E influencia di e era "Aruba-Rietveld" ta presente den su obranan pero den un manera unico mediante su uso di colornan sepia y cu erotismo mistico y poetico, ta briya den su obranan.

Belinda mes ta bisa cu pa medio di diferente simbolo y colornan cu e ta usa, e ta purba di transmiti, comprende of resolve e conflictonan existente y tur e "imbalance" cu e mester enfrenta y cu ta rondone. Den su obra e ta ilustra e buskeda di balanza den su mes; entre su mes cu naturaleza; y entre su mes cu Dios. Belinda ta trece su vision dilanti den un estilo unico.

Den "Teatro" e ta trancende su mes atrobe pa deleita nos cu su obranan di arte cu ta hunga cu e nocion di e teatro di bida, e colornan, naturaleza, e erotismo sutil cu ta rondona e teatro, e guantenan cora cu ta presente den su obranan ta mes misterioso cu nan ta obvio den nan delicadesa. E exhibicion nobo di Belinda ta un viahe den su subconciensia; sin disculpa, sin censura, Puro



Belinda.

AccessArtGalleryyFundacion Pro Crea ta orguyoso di ta testigo di e talento creciente aki y ta invita e publico pa bin experiencia e exhibicion aki

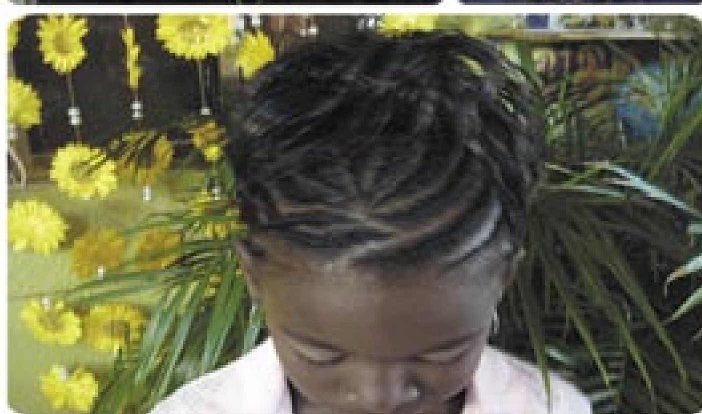
Tambe bin disfruta di nos collecion amplio di artistanan como Elisa Lejuez, Timothy Charles, Albert Jan Rouwkema y tambe mucho mas na Access Art Gallery y Access Annex

Exposicion di Belinda de Veer lo ta habri pa publico na Access Art Gallery den Caya Betico Croes 16-18 te cu dia 27 di November. Pasa librementre pa disfruta di e fruto di Arte local y Internacional cu Aruba tin pa ofrece.











Pa bo informacion

Durante siglo XVI, a purba di prohibi e consumo di koffie na Egipto y Arabia, door di a considera esaki como un menaza pa e orden publico.



Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.

Ta mustra cu e paso di bida ta slow down of un fase ta biniendo na su final. Tur cos cu ta den un estado di wordo completa tin cu wordo caba den e proximo dianan pa asina e por tuma un forma nobo. No procrastina of haci excusa. E unico cos cu por wantabo atrás ta bo propio dudanan. Kere den bo mes ta esencial.

Piscis: 21Feb.-20Maart.

Bo necesidadnan basico por wordo yena den un escenario social awe, haciendo e temprada di fiesta aki uno memorabel. Pero tambe un un banda mas serio, ya cu bo amigonan of famia por dunabo consehonan hopi practico. A pesar cu esaki no ta facil pa scucha, ta net esaki bo tin mester den e orden pa yuda stop un spiral negativo di bo imaginacion. No sucumbi pa desencurashamento; corda bo mes cu un "reality check" lo yudabo keda riba e caminda corecto.

Aries: 21Maart.-19April.

E actibidad reciente den bo bida por hacibo suficiente excita pa lubida na mara bo faha. Esaki por ta unproblema awe si bo aplica e brakenan demasiado lihe, mientras cu bo ta ahustando den e escenario emocional actual. Ta hopi mas sabio pa slow voluntariamente cu siña un les obligatoriamente. Ehercita autocontrol, hasta si bo tin un tiki opcion den e asunto aki.

Tauro: 20April.-20Mei.

Bo ta canando riba un liña fini entre precaucion y optimismo, determina pa haci lo mehor den loke bida parce tin di ofrecebo awor. No perde den un fantasia, ya cu ta crucial pa mantene bo pianan firme riba tera den e dianan aki. Hasta si bo bista ta mustra manera un novela di aventura, corda cu abo ta e autor y ta responsabel pa e decisionnan cu bo ta haci y e realidad cu bo ta crea.

Geminis: 21Mei.-20Juni.

Lo bo no bay evita enfrenta factornan hopi real cu awor ta biniendo na bo atencion, con duro cu bo por purba. Ultimamente esaki ta bon noticia, ya cu bo tin e chens pa siña con pa mantene un relacion exitosamente. Mantene bo pianan riba tera den bista di conflico, hasta si esaki ta hacibo incomodo, ya cu esaki por yudabo fomenta bo habilidadnan social.

Cancer: 22Juni.-22Juli.

Bo por sinti cu bo tin mas speranza awor, pero emocionnan intenso por dwaal di eventonan reciente. Bo por sinti bo mes curu door di a wordo exponi di mas. Duna bo mes un break door di diverti bo mes, cu por reduci e presion riba otro tambe. Pa awor, no pusha pa resolve kico cu ta, ya cu e puntonan importante ta cuminzando na bay bek na nan lugar.

Leo: 23Juli.-22Aug.

Awe e enfoke principal ta moviendo for di e diversion espontaneo ya cu bo ta "catch up" riba un cantidad di trabao cu bo a laga un banda. Te hasta si bo por tuma parti na festivadadnan, un sentimento di responsabilidad lo contribui na decisionnan significante durante dia. Sea practico suficiente pa sigura bo propio éxito, pero no lubida pa scapa algun momento pa sosega y relaha.

Virgo: 23Aug.-22Sept.

Otronan por mira cu bo ta hopi di confia, pero awe bo ta motiva pa crea algun tempo pa algun wega sin culpa. Esaki no ta bay riba evita bo cos di hacinan, ya cu bo no ta sinti contento, si bo no ta productivo. Asina ta, cumpli cu bo compromisonan y despues tuma e tempo necesario pa diverti. No laga e oportunidad aki pa disfruta, bay perdi.

Libra: 23Sept.-23Oct.

Bo tin e tendencia di ta demasiado autocritico awe, hasta si otronan ta encurashabo cu amor y sosten. Recientemente bo a experencia duda y awor bo ta purba di trece e forma di arte riba un nivel nobo di manifestacion. Bay poco poco riba bo mes, ya cu circunstancianan coriente no ta mes retador cu bo ta pensa. Tin oportunidadnan asombroso ta batiendo na bo porta, si solamente bo kita e miedo cu bo tin.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Otro laag di e siboyo ta wordo pela, ya cu nivelnan nobo di realidad lo aparece na bo awor. No worry si bo sink mas hunto den e set coriente di circumstancia, ya cu e ta un manera di haya e mihor caminda atravez di distracionnan yen di desordo. Awe bo determinacion ta wordo fortaleci door di e siguranza cu bo ta riba e caminda corecto, asina ta, mara bo mes na bo soñonan.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Bo balornan por wordo reta awe, pero no severamente suficiente pabo pa cambia bo pensamentonan. E por ta dificil, sin embargo, p'abo sa exactamente kico pa haci den e orden pa haci bo mes sinti mihor. Haya un caminda entre lo e extremonan door di reahusta bo posicion relativo riba un base regular. Tumando e caminda mey mey por ta e mihor opcion.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.

E proximo dianan aki por trece e inconveniencia di emocionnan fuerte y beisnan mas pisa, ya cu e luna ta regresando den bo signo. Sin embargo, inconveniente, bo sentimentonan por ta un fuente di curacion, asina ta no purba di wardanan netchi netchi den un caha. Laganan brota naturalmente rond di bo bida y simplemente vigila loke pasa. Bo por ta aden pa un sorpresa placentero.

SOLO Di Pueblo — **Loke Tempo ta Mustra**

Pronostico di tempo pa Islanan ABC

The Weather Channel
weather.com
23 Nov 2006 00:24 GMT / 22 Nov 2006 07:24 PM EST

STA. CRUZ -- Tempo: Cielo ta levemente te parcialmente nubla. Durante oranan di madruga y mainta temporalmente hopi nubla cu chens pa un awacero local.
Biento: Modera te basta fuerte for di direccion entre oost y zuidoost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia de bes en cuando fuerte; forza 6 (40 te 50 km/ ora, 22 te 27 nudo).
Situacion general: Durante proximo 24 humedad na nivelnan mas abao di atmosfera lo por aumenta temporalmente, ocasionando momentonan cu mas nubia riba nos islanan.
For di algun di e nubianan aki por cay un awacero local specialmente diahueps madruga y mainta.
Condicion di lama: Altura di olanan lo ta entre 0.5 y 1.5 meter (2 pa 5 pia). Localmente olanan por yega te 2 meter (7 pia) di altura.

Wonton Soup

Ingrediente:
250 gram di cabaron chikito pela
250 gram di carni di porco mula
3 siboyo berde corta chikito
2 cuchara di Soya Sauce
Knoflook machica
1 cuchara chikito di Chinese Spices
Salo
250 gram di envoltura di Won Ton (por haye na tur supermarket grandi manera Ling & Sons)
6 cup di bouillon di galiña
3 siboyin corta chikito
1 siboyo mediano na wiel
1 cup di flor di brocoli
1 cup di mushroom
½ cup di wortel na wiel
250 gram di cabaron grandi pela

Preparacion:
Den un food procesor ta pone e cabaronnan chikito, e porco, e siboyonan berde, e soy sauce, e knoflook, e spicenan y e salo, procesa riba un velocidad abao pa un minuut. Pone un cantidad chikito den un envolutra di wonton; ponenan den awa cu un kwashi di cushina, dobla esakinan den triangel; pone hunto e tres skinanan y seyanan cu presion aplica, ripiti te ora usa full e mescla. Pone e bouillon den un weya y cushine; agrega e wontonnan y cushinanan pa 6 minuut.
Agrega e ingredientenan restante y sigui cushina riba candela abao pa 6 minuut mas; Sirbi inmediatamente.

Hopi ambiente na Playa Pabao durante Festival di Derecho di Mucha

STA. CRUZ – Dialuna, dia 20 di November, nos a celebra “Dia di Mucha” na Aruba. Riba e dia aki tambe ta celebra “Dia Di Derecho Di Mucha” internacionalmente. Pa e motibo aki Centro di Bario Playa Pabao (CBPP) a duna reconocemento na nos muchanan den un actividad na Centro di Bario Playa Pabao. E programa a cuminza cu Himno di Aruba y di Playa Pabao. Despues presidente di CBPP, Sr. Dennis Burke a dirigi su mes na e muchanan. Den su discurso a enfatiza riba e importancia di e dia pa nos muchanan y a felicita nan riba nan dia. Despues a tuma lugar e parti recreativo na unda e muchanan por a bula riba e trampolin, hunga den pool, participa na diferente wega y saca potret cu e personahenan di Disney World, cu tambe a celebra Dia di Mucha na Aruba. Mester menciona e mesa di informacion di “Fundacion Pa Nos Muchanan” na unda mayornan por a ricibi tur informacion di e derecho di mucha. Pa 6 ‘or Sint y Pietnan a pasa cuminda e muchanan y Sint por a gosa di un tremendo show di Lynette y Chaz Models, Los Sobrinitos, Show di Barney y Sesamenstreet. Pa 8’or e actividad a termina y organizadornan por ta satisfecho y orguyoso, ya cu mas di 400 mucha a goza di un tremendo actividad, cu no solamente a enfoca riba e parti recreativo pero tambe riba e parti informativo. Ta e deseo pa otro aña por organiza un actividad mes of mas grandi pa nos muchanan. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta gradici ATHA (Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba), CEDE-ARUBA, esnan cu a duna donacion y e boluntarionan di Playa Pabao cu a yuda pa haci e actividad aki exitoso.













CasMarie a haya un muraya hopi bunita

STA. CRUZ -- CasMarie a haya un muraya hopi bunita. Desde 11 September 2006 CasMarie cu ta un centro pa personanan cu ta sufri di dementia a habri su portanan pa nan pasa dia den un centro hopi bunita drecha y bon muebla.

E unico problema tabata e muraya di porch cu tabata mucho blanco y pa motibo cu e ta hopi grandi, mas of menos 30 meter, ora solo dal den dje e ta forma un molester.

Pesey bestuur di CasMarie a bay di acuerdo pa laga haci dibuhonan tipico di Aruba riba e muraya aki.

Esaki a wordo haci pa sr. Richard (Chapy) Tromp kende cu airbrush a haci un tremendo trabao. E dibuhonan ta e.o. vuurtoren, mata di coco ora solo ta baha, Kapel di Alto Vista, aloe, cadushi, yuana, mercado di fruta y diferente flor.

Tur nos clientenan, bestuur, personeel y bishitantenan a keda sumamente contento cu e tremendo trabao cu sr. Tromp a haci.

E ta un arte hopi professional cu tur hende lo disfruta di dje pa hopi anja.

CasMarie a haya tambe cooperacion di Biblioteca Nacional pa e proyecto "Conta cuenta cerca nos grandinan" mescos cu a tuma lugar na entre otro Paviljoen y Maristela.

Riba dos dia clientenan di CasMarie por a disfruta di un mainta placentero di contamento di storia door di sra. Gwendy Sneek y tambe door di Belen y Dolfi Kock.

Pa mas information di CasMarie, por tuma contacto cu Francis Escalona, coordinator, na 5696910











Invitacion na un anochi di oracion pa sanacion

STA. CRUZ -- Grupo di oracion Carismatico Uni di Paradera ta invita henter e pueblo di Aruba y specialmente e pueblo di Paradera y becindario diabierna awor, 24 di November na Misa Santa Filomenta na Paradera. Pa 7'or di anochi lo bay tin un santo Sacrificio di Misa y despues lo bay tin "ORACION PA SANACION" y tambe lo tin canto y alabanza.

Alavez nos ta participa cu diabierna awor lo ta e ultimo oracion, canto y alabanza pa e aña aki. Pesey laga nos ban uni y haci e anochi aki hopi bunita pa nos Señor Dios, Cristo Hesus y Spirito Santo.

Nos ta pidi tur ruman pa bin prepara pa ricibi e oracion di sanacion pa curpa, alma y mente.

Grupo di Oracion Carismatico Uni di Paradera ta gradici tur cu a coopera cu e grupo durante e aña aki. Cu Señor drama su bendicion ricamente riba tur ruman. Nos ta desea henter e pueblo di Aruba

"UN BON PASCO Y UN FELIZ AÑA 2007.

UN Y TUR TA BONBINI DIABIERNA AWOR DIA 24 DI NOVEMBER 2006 NA MISA SANTA FILOMENA NA PARADERA.

Crystal & Seaport Casino a honra nan Ekipo di e di Tres Cuartal

STA. CRUZ - Crystal & Seaport Casino recientemente a uni cu Renaissance Resort pa un celebracion na honor di nan empleadonan sobresaliente. E presentacion di e nominado y ganadonan pa di Tres Curtal a tuma luga den e Renaissance Convention Center.

Despues cu nan a disfruta di un lunch buffet prepara perfectamente pa e ekipo di F&B di e convention center, e nominadonan pa Ekipo di e di Tres Cuartal a wordo anuncia.

For di Heart of the House, ambos Sharline Chin-A-Loi, Bartender na Seaport Casino y Michael Croes, Surveillance, a wordo reconoci pa nan servicio excelente, pero tabata Micheal Croes cu a wordo anuncia como e ganador. Croes a ricibi su certificado y envelop for di Gerente General di e casinonan, Walter Thijsen.

E nominadonan pa Front of the House tabata Bertha Marin, Slot Attendant na Seaport Casino, Mario Schwengle, Dealer na Seaport Casino, Chalon Farro, Slot Technician na Crystal Casino y Richard Hopmans, Dealer na Crystal Casino. Pa su dedicacion y servicio superior, Chalon Farro a wordo premia cu e titulo di Empleado di e di Tres Cuartal pa 2006.

Mustrando liderazgo den nan trabao, e nominadonan pa Supervisor di e di Tres Cuartal tabata Michelangelo Arends, Slot Supervisor na Seaport Casino, Mirlanda Tromp, Senior Floor Supervisor na Seaport Casino, Rudolf Wernet, Beverage & Cleaning Supplies, Javier Sneek, Technician Supervisor di Crystal Casino, y Jean Pierre Lacle, Host Supervisor pa Crystal Casino. Pero tabata Epifanio Wever, Cage Supervisor na Crystal Casino, kende a wordo eligi como Supervisor di e di Tres Cuartal.

Pa Gerente di e di Tres Cuartal, e nominadonan tabata Pablo v/d :Linden, Pit Boss di Crystal Casino, y Anthony v/d Linde, Assistant Manager na Seaport Casino. E ganador tabata Pablo v/d Linden, kende a ricibi su certificado y envelop di Gerente General Walter Thijsen.

Un pabien ta bay na tur e nominadonan y ganadonan pa un trabao bon haci. Sigui cu e bon trabao!









JCI Aruba Female ta bay tene un "Open Dag"

STA. CRUZ -- JCI Aruba Female ta bay tene un Open Dag diadomingo awor 26 di November, na Instituto di Cultura, for di 11:00 di mainta ta 3:00 di atardi.

Durante e dia aki lo comparti tur informacion y oportunidadnan cu Jaycees tin, JCI ta un organizacion educativo y cu oportunidadnan pa desaroyo personal.

Nos ta invita tur damanan di Aruba di entre 18 te cu 40 aña pa bin presencia tur beneficionan cu Jaycees ta ofrece.

Junior Chamber International ta un organizacion mundialmente reconoci sin distinccion di color, religion, rasa of posicion social.

Entrada y informacion ta gratis. No perde e oportunidad valioso aki.

Riba e isla priva di De Palm

Inauguracion di cabinanan nobo pa cambia paña

STA. CRUZ – E cabinanan nobo pa cambia paña na De Palm Island a wordo inaugura diabierna. Traha di palo special cu a wordo importa, nan ta duna e facilidad funcional un ambiente rustico y comodo, ademas di ta provee comodidad y conveniencia pa e bishitantenan di De Palm Island.

E construccion di e casnan di palo a cuminza na Augustus ultimo cu un fundacion solido di concrete y a progresa rapidamente. E facilidad di cambia paña tabata e prome di dos edificio similar cu tin planea pa traha. E di dos lo wordo construi den e siguiente lunanan pa acomoda e isla su famoso operacion di Snuba, un shop di snorkeling y facilidadnan di prome ayudo.

De Palm Island ta continua cu su renovacionnan y proceso di mehoracion cu e meta di ofrece servicio di calidad na su clientenan.

Den e potretnan por mira e empleadonan di De Palm Island celebrando hunto cu e accionistanan di De Palm Tours, Harold Malmberg, Ricky Malmberg & Lisette Malmberg, hunto cu e ekipo di gerencia di e isla, Eduardo Diaz, Gerente di Operacion y Jos Westerop Gerente di F&B.









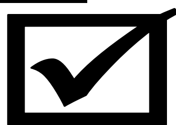


CLASIFICADO

Office Clerk

Afl.300,*

E curso aki ta inclui:



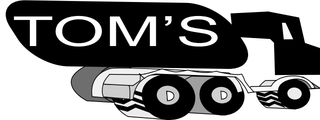
- ✓Telephone etiquette
- ✓Office Procedures
- ✓Customer Service
- ✓Business Organization
- ✓Word XP/Excel XP
- ✓QuickBooks Pro/e-mail

*Duracion: 2 Luna
Juff. *Sra. Gwen Kock*
Rotterdam, NL Diploma

Fundacion Instituto Universal ☎5837625

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.

TOM'S



10% descuento

Afl. 7,- pa m3

Tel 582-9238 /567-1212

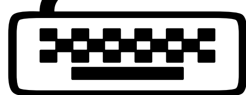
Inkomstenbelasting 2005 ?

Nos ta yena aangifte inkomstenbelasting nobo
Y tambe di añanan biew. Nos ta busca bo formulario na bo cas, yen'e, saca copia y entreg'e pa bo y trece bek na bo cas cu stempel di Ontvanger der Belastingen.
Mas di 15 aña di experiencia ariba e tereno aki. Nos ta brinda tur e servicio aki pa un prijs razonabel. Bo privacidad ta nos garantia.
Tel/Fax: (297) 588-1630 of Cel: 740-4706 / 7372006
Email: iqvision@setarnet.aw
I.Q Vision Consultancy

TYPE Les

Mainta *Atardi*Anochi

Afl. 100 pa luna



Tel.5880950

Les di Computer

Afl.125



Am or PM

*WORD *QUICKBOOKS
*EXCEL *INTERNET
*PowerPoint *E-MAIL

Tel.5880950

Mito Upholstery

Cashero 1ª, Santa Cruz
Tel: 5852843 – 5635854

Ta fura bo auto completo, set di muebles di bo cas. Bon prijs, trabao garantiza, No warda na ultimo ora. Yama awor mes.

Bruha den tur e reglanan nobo di DIMAS ?

Mester conseho di permiso di trabao y estadia?
Yama Yury Reality Consultancy na telefon: 561-1520
Yama despues di 5'or di atardi. Conseho na telefon ta GRATIS.
"Nos tin amplio conocimento di tur regla di DIMAS"
adres: Balanderstaat 10-E

Ta Bende

Un sequencer Roland NC-50 Afls. 600,- Pa informacion yama Tel: 5657246

Ta Busca

Diamonds International
L.G. Smith Blvd. #17
1. "Ervaren Goudsmit".
Pa mas informacion por yama:
Tel: 5880443

Ice Berg

ta presenta:
Diabierna, 24 di November, 2005, grandioso fiesta bailabel.
Banda Musical: Banda Ba-Du, mano a mano cu Happy Band.
Ora: 11'or di anochi pa 4'or di madruga.
Entrada: Afls. 10,-

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde, yama 9623418 libremente pa mas informacion. Door Ir. TU Delft. Mihor remedia awor, cu lamenta despues!

Ta huur

Siman 50 di 15 te cu 22 di December, na Renaissance Resort. Kamber pa 4 persona. Pa Afls. 750,-. Yama cel: 5685402 te dia 24 di November 18.00 ora y despues cel: 5657709.





Les di Idioma

Am/ Pm
Fl.150

- ✓ INGLES
- ✓ PAPIAMENTO
- ✓ HULANDES

☎ 5825893 Juff. Ras

Ayaquita

Ayaquita
Ayaca, Christmas Pie, Quesillo, Calacuna.
Bestel tempran y paga prijs di aña pasa!
962-3418
Quesillo Mary

Transportacion escolar

Pa schoolnan di Paradera, Emmaschool, Mon Plaisier y Faith Revival. Ta hiba school y trece cas.
Yama 563-1423

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Sra. Laura McMahon y Srta. Heather McMahon honra como Bishitante Distingui na La Cabana Beach & Racquet Club

STA. CRUZ —Na La Cabana Beach & Racquet Club recientemente a honra Sra. Laura McMahon y su yiu muher Srta. Heather McMahon como Bishitante Distingui door di Aruba Tourism Authority. Famia McMahon tin 10 aña consecutivo ta bishita nos isla y nan ta procedente di New York, U.S.A. Famia McMahon a comenta cu e razonnan principal pa bishita nos isla ta pa e clima dushi di Aruba, pa nan disfruta di nos beach y deporte acuatico, pa e hendenan cariñoso di Aruba, y nan ta gusta haci compras y tambe bishita e tremendo restaurantnan. Sr. Castro Perez, representante di ATA a entrega e bishitantenan nan respectivo certificado y a gradici nan pa nan lealtad demostra na nos isla.

Den presencia di Sra. Debbie Koolman, Director of Owners Reservation di La Cabana Beach & Racquet Club.



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

TA BENDE

Un Korando aña 2000
Den bon Condicion
Prijs: Afls.12.000,=
Tel: 586-4252 Cell: 593-7293

Ta Bende

1 set di sala di palo grandi cu dos mesa
1 comedor cu 6 stoel
2 airco, 1 - 110 y 1 – 220
1 fan di mesa (hopi bon prijs)
Tel: 582-1833

Ta Bende

1 cama di 2 persona di hero: cabez y pia.
1 boxspring y colchon
2 cusinchi.
Afl. 175,- pa tur.
Adres: Sero Biento 27 C
Tel: 585-2485

Ta bende

Un set di sala di tres pida. Hunto cu su mesa y tapijt. Tur esaki ta solamente 1 aña bieu. Prijs ta Afl.1.600,- pa tur cos. Pa mas informacion por yama na tel: 587-3123 of cel: 592-7519.

Ta Bende

ATA BO OPORTUNIDAD UN TREMENDO GANGA

Ta bende un negoshi Bar-Restaurant cu posibilidad pa un mini Market y un yate di 43.4 pia. Ambos ta den bon condicion.

Pa solamente Afl. 335.000,- (cu posibilidad di benta separa)
Pa mas informacion por yama na cel 965-1508

Quesillo Mary

Tur diabierna, diasabra y diadomingo
Desayuno Navideño
Ayaquita, Calacuna, Christmas Pie, Ham Plancha, Koffie of Thee
Afl.7,95
Orange Juice, refresco Afl.1,25
Pa pedida of reservacion: 962-3418
Tanki Leendert 287

Oportunidad pa Trabao

Ta Busca

Welcome Snack
Tin mester di
2 Keuken
Helpster
Yama telefon
5835370

Ta Busca

Right Track Car Solutions NV
Ta busca:
1 Helper
1 Monteur
Por favor aplica na Sero Blanco 82-84
of yama oficina na telefon 5835477
pa mas informacion

Ta Busca

Un cas den st cruz
Entre Afls. 80.000,- pa Afls. 95.000,-
Please yama Cel: 561-7401

Ta Busca

Un hende cu por duna massage, estetica of tatuaje
Cu por traha riba su mes
Pasa personalmente na Exclusive Nails & Institute Point Plaza
Santa Cruz 32-C

M.I.S

Most Inovate Services
Ta busca trahado urgentemente pa Housekeeping.
Interesado por yama na 567-9696 pa mas informacion

La Cabana Beach & Racquet Club a habri su Siman di Salud anual

STA. CRUZ – Cu su Certificacion di Green Globe, La Cabana Beach & Racquet Club ta un di e lidernan di conservacion y proteccion di medio ambiente na Aruba. E hotel su "Green Team" ta dedica na implementa practicanan ambiental y mantene e bienestar di nos media ambiente. Awo, cu sosten di e ekipo di gerencia y departamento di Recursonan Humano, e Green Team a uni cu e Comision di Salud pa asina yuda desaroya e bienestar y salud di e hotel su empleadonan tambe. E Health & Green Team nobo lo enfoca riba e concientizacion di e asociadonan di e hotel tocante nan salud y un medio ambiente berde, na cas y na trabao.

E grupo tin planea pa tene varios proyecto interno, enfocando riba e reciclahe y coleccion di sushi, mehoracion di e proceduranan actual di reciclahe y concientizacion riba e importancia di un medio ambiente berde, como tambe programanan educativo y proyectonan comunitario cu lo wordo teni na 2007.

E prome actividad di e Health & Green Team tabata e apertura di e hotel su Siman di Salud anual, cual a tuma luga den e Sala di Conferencia di La Cabana Beach & Racquet Club.

Durante apertura di e Siman di Salud, La Cabana su asociadonan a wordo introduci na e miembronan di e Health & Green Team, kendenan a duna un splicacion cortico di loke lo tuma luga durante e Siman di Salud. Den transcurso di e siman aki, e asociadonan a disfruta di charlanan tocante topiconan manera con pa trata emergencia na cas, Ergonomia, y Conoce bo quimiconan. La Cabana tambe a invita varios persona y instancia special, incluyendo Fundacion CVA, Frederick Croes di Shlomo y Dr. Carlos Viana pa papia cu e asociadonan. E empleadonan tambe tin e oportunidad durante e siman aki pa haci control di nan colesterol, presion di sanger y sucu, como tambe esun di nan miembronan di famia. Asina tambe nan por haya un miho impresion di nan mesun salud.

Pa apertura di e Siman di Salud, e Health & Green Team a prepara Paspoortnan di Salud pa cada asociado di e hotel. E paspoortnan aki por wordo yena cu streya, cual e empleadonan ta ricibi dor di participa na varios lectura y actividad den transcurso di e aña aki. E asociadonan lo por cambia e streyanan aki pa bonnan di gasolin, descuento na supermercado y hopi mas, asina tambe stimulando nan pa ta mas activo na e hotel como p'afo di e hotel.

E Siman di Salud, cu ta caba diabierna cu un caminata, ta djis un prebista di loke ta na caminda. De hecho, La Cabana a dicidi pa tene un Aña di Salud, asina tambe manteniendo e enfoke riba un bida saludabel, henter aña largo. E programa di un aña lo ofrece varios lectura riba salud, cu diferente actividad tur luna. E empleadonan lo por controla nan peso y mehoracionnan di salud, cual lo percura pa un empleado mas saludabel, y feliz.

Potretnan ta mustra e apertura di La Cabana Beach & Racquet Club su Siman di Salud.











Rumannan Uni di Jaburibari cu e di dos:

"E berdadero regalo di Pasco"

Dianan 24, 25 y 26 di November

STA. CRUZ -- Rumannan uni di Jaburibari a cuminza tres aña pasa trahando directamente cu e bario di Jaburibari. Tur persona aki ta traha hunto pa beneficio social y spiritual di e bario ta biba tambe den e bario di Jaburibari. For di principio tabata bin hunto pa haci oracion pa e bario y tambe a cuminza regala tur e casnan di pueblo un regalo durante di dianan fiesta di aña cu versiculonan di Bijbel pa asina duna tambe un aporte na e parti spiritual. Tur e dianan di fiesta cu ta dia di valentino, dia di Tata, dia di Mama y tambe Pasco e grupo aki di rumannan riba nan propio forza ta reparti un regalito pa e bario aki. Aña pasa a logra celebra e prome "E berdadero regalo di Pasco" cu tabata tres dia di musica di Pasco cu varios agrupacion musical proclamando Hesus como e berdadero Pasco. Henter e bario a acudi na e celebracion y a goza di bon musica y tambe un tremendo palabra di Dr. Paul cu ta un dokter di profesion cu a bin for di Venezuela.

Dr. Paul ta un hoben recien gradua cu tin un tremendo ministerio di predicacion y cu Dios ta usando grandemente. Un otro cu lo hiba palabra ta e tremendo evangelista Reymundo Benitez, un hoben predicador cu Dios ta usando grandemente aki na Aruba y tambe den exterior. E aña aki lo ta e di dos celebracion di "E berdadero regalo di Pasco" cu lo tuma lugar den e bario di Jaburibari na Caya Balorian #3 esey ta keda den e casnan di pueblo di Jaburibari. E actividad di e aña aki lo tuma lugar dianan 24, 25 y 26 di November cuminzando pa 7:30pm. Pa e actividad di e fin di siman aki lo ta presente, grupo fortaleza, cu ta un tremendo grupo di gaita cu varios cd graba, grupo Tehillin cu ta un grupo di e genero merenguero cu tin tremendo musiconan. KBS y Marcos V ta un grupo di hoben cu ta canta rap-reggeaton.

Lo tin varios artista di gospel cu ta canta solista y e tres anochinan aki lo bira di gran bendicion. Despues cu e grupo di ruman aki a cuminza cu oracion pa e bario aki por a mira con Dios mes a cuminza bendiciona e bario, di e dump awor a bira un parke masha bunita cu hasta La Reina a bishita, habitantenan di e bario cu no tabata tin trabao awor ta trahando, famianan a cuminza drecha cu otro y biba na paz cu otro. Un bario humilde awor ta lantando door cu tin rumannan sincero cu ta haci oracion pa e bario y ta traha usando nan propio esfuerzo y aporta pa e bario sigui desaroya positivo.

Dianan 24, 25 y 26 proximo tur persona ta invita muy special e habitante di Jaburibari cu e becindario. E berdadero regalo di Pasco ta cuminza 7:30pm y bini uno bini tur pasobra Dios tin algo special pa bo.

CONCIERTO DOMINICAL "Donny Laclé" diadomingo dia 26 di November 2006

Un concierto di fin di aña cu samba, saxofon, fiyo y gaita –

STA. CRUZ -- Diadomingo awor dia 26 di November lo tin, pa e ultimo biaha den 2006, un concierto di kita sombre den The French Steak House na Manchebo Beach Resort.

E programa di e diadomingo aki lo ta hopi varia atrobe cu algo pa tur gusto.

E programa ta habri cu e cantante Brasileño Maria Groot-Silva cu lo deleita e publico cu algun piesa den ritmo di samba y bosa nova. Maria a yega di presenta caba den nos concierto cu hopi exito. E conocido Ricardo Garcia ta compañ'e riba piano.

E siguiente presentacion ta den man di Saxoruba, un grupo cu ta haci uso di binti saxofon, un trombone, dos clarinet y un piano, bao di guia di Lucio Rivadeneira. Saxoruba a prepara un programa varia cu diferente piesa di Pasco cu lo cay na agrado di un y tur sigur.

Omar Kock ta e revelacion di ultimo tempo. Riba su fiyo e ta conkistando e mundo di musica aki na Aruba. E hoben talentoso aki di 16 aña a produci su prome disco compacto "Den un stal Cristo a nace" y e diadomindo mainta aki e ta batis'e. Madrina di e disco compacto ta Mayra Kock-Garrido y padrino ta Johnny Croes, dos musico importante di nos isla. Omar lo toca algun piesa, compaña riba piano pa su maestra Mayra Kock-Garrido. Ta mas cu claro cu e disco compacto ta na benta durante e mainta aki.

Nos ta sera e mainta musical aki cu mas ambiente di Pasco: Francis Jacobs y su grupo di Gaita lo percura pa un energia musical pegahoso. E gaiteronan aki lo trece tanto piesa tradicional, como piesa nobo nobo. Nan di: "Keda pendiente!"

Pues, amante di bon musica, percura pa bo t'ey diadomingo awor. Entrada ta gratis manera semper. Pero como cu e conciertonan aki tin como meta tambe recauda fondo pa nos talentonan musical hoben, lo pidi un donacion boluntario.

E concierto ta cuminza 11.00 or en punto y e biaha aki e lo caba algo pasa di 13.00 or, mirando e cantidad di presentacion. Nos ta conseha tur hende si pa bin na tempo pa haya un bon luga di sinta.

Laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo
pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto
y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un
devoto, awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma lugar riba

DIAMARS, 28 di NOVEMBER 2006
Na residencia di
Sr. ALDINO y Sra. EDITH LUIDENS-WERNET y famia.
Wayaca 46
Tel: 582-4041
"Pasa Texaco na Wayaca bira na man drechi ora a caba pasa Arubus ta bira na man drechi sigui straight di dos caminda bira na man drechi y e cas ta di dos cas na bo man drechi, esta pabao di caminda".
Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI
Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticion.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin
San Hudas Tadeo
como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos
Rumannan den Cristo, confirmando cu
Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!
Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa:
"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta meymey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:
……Tene cuidao, no laga ningun hende gaña boso.
(Lucas 21,8)

E aña aki nos ta rezando hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda e fundacion
"SONRISA".
Corda riba 40 ora di adoración dilanti Santisimo di Altar for di 23 di November pa 25 di November 2006 na Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz
Y tambe e Procesion Penintencial pa Paz di Mundo 26 di November 2006 pa 5'or p.m. cuminzando na Banco di Caribe Vondellaan Oranjestad pa bay pa Plaza Betico Croes pa e Santo Sacrificio Solem (FIESTA DI CRISTO, REY DI UNIVERSO).
****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota. Corda cu boso lo por hinca tur boso carga den Su man y E lo hacinan lihe pa cada un di boso. ***
****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diabierna 1 di December 2006 pa 7'or di anochi ***
%% ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA OTRO AÑA 2007 POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK OF IDA CROES – 594-4144 of 561-0464%%

Stichting Wit Gele Kruis Aruba cu un Charla-Expo "UNION DEN PREVENCION PA NOS FUTURO GENERACION"

STA. CRUZ – Sector Ouder-Kind-Kraam-Zorg tin e honor di invita e pueblo di aruba pa Charla-Expo cu e lema UNION DEN PREVENCION PA NOS FUTURO GENERACION, dia 24 di November 2006 na Aruba Resort Casino & Spa. E charla lo ta di 10'or di mainta pa 12'or di merdia y e Expo lo ta di 1'or di atardi pa 3'or di atardi.

E programa ta encera lo siguiente:
Moderador: Charisse Hoem-Daly
10:00 a.m.
Himno di aruba
Himno di Enfermeria

10:10 a.m.

Apertura: Jan Segers
President WGK

10:20 a.m.

Minister di Salubridad
Su Excelencia drs. C.A.S.D. Wever

10:30 a.m.

Historia Zuigelingenzorg

10:45 a.m. pa 12:00 p.m.

Desaroyo 1961-2006

1:00 p.m. pa 3:00 p.m.

Expo

Ministerie van Onderwijs, Sociale Zaken en infrastructuur
DIRECIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING

Ministerie van Onderwijs, Sociale Zaken en infrastructuur

DIRECCION DI INFRASTRUCTURA Y PLANIFICACION (DIP)
Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda. Gala Maduro-Croes

Mama di nos colega Rosa Maria Ras-Maduro
Nos mas profundo condolencia na famianan y conocirnan
Hopi forza den e dianan dificil aki y cu e recuerdonan
cu nan ser keri a laga atras, lo sirbi di consuelo
Cu nos Tata Celestial duna
Sra. Vda. Gala Maduro-Croes su sosiego eterno

"Bendiciona sea Señor
cu a mustrami su bondad
na un manera milagroso,
como si fuera mi tabata
biba den un stad,
fortifica cu muraya."

Salmo 31:21



Cu hopi dolor y tristeza nos ta anuncia fayecimento cristian na Bogota, Colombia di nos mama, suegra, wela y bisawela:

Sra.Vda. Gala Margarita Maduro-Croes

mihor conoci como: "Gala"

Acto di entiero lo tuma lugar na Aruba, pero dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Sero Blanco 163**
di 7'or pa 9'or di anochi

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Arnold Roland "Roly" Fortin



Un gradicimento special na:
* Tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamada telefonico.
* Igor Hasham, dr. Peterson, dr. Wassenaar, SAC, SABA.
* Hospital Afd. Oncologie, Pedrito, Sylvia, Beba.
* Lisette cu a compañe durante su enfermedad na Curaçao.
* Staff, personal y clientenan di Pacifico Bar Restaurant.
* tur esnan cu di un of otro manera a yuda nos den e momentonan dificil.

Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

Alavez nos ta invita pa 1 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
* Diahuebs, 23 di November, 2006.
tur pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Bernhardstraat 26 pa descanso di su alma.

Boso presencia lo keda altamente aprecia.

Na nomber di su mama, rumannan y demas famia.

Amor y fieldad ta topa,
husticia y paz ta braza otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso.
Ps. 85:10,11,13



Cu inmenso tristeza famia lacle-Giel, Orman-Lacle, van Cleef-Lacle, Zievinger-Lacle y Faro-Lacle ta participa fayecimento cristianamente di:

Srta. Maria Adelaida Lacle mihor conoci como " Tanchi"

* 19 April 1910 + 22 November 2006

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Funeraraia Zepp Wever, Caya G.F. Betico 218
Diaberna 24 di November
di 7 pm pa 9 pm.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención na momento di fayecimento di:

Elvis de Mey

Un danki na tur esnan cu a manda flor, telegram y yamada cu palabra di consuelo. Boso presencia, sostén y atención durante e momento sumamente difícil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Acepta nos invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Filomena na Paradera:
Diahuebs, November 23, diabierna, November 24 y diasabra, November 25 pa 7:00 pm

Diasabra después di misa lo resa un rosario na cas, Shiribana 9 B.

Na nomber di Iris, Theresita, Marieta y Roland.

A fayece cristianamente

sra. A.I. "Irma" Croes



Na nomber di su esposo: F.P. "Fanfa" Croes

Yiunan:
Frank y Baby
Michael y Nell
Mirella y Orlando

Nietonan:
Edward, Irving, Dennis, Robin y Darell.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Di 7'or pa 9'or di anochi diahuebs y diabierna.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/Invitation

Pa medio den esaki nos kier a gradici tur cu di un of otro manera a mustranos nan atention durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Christina Rosana Maduro
Mihor conoci como "Tina"



Danki ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan di telefon.
Un danki na tur esnan cu di un of otro manera a yuda nos den e dianan difícil aki.
Un palabra di danki na tur famia, amigo y conocirnan cu a compañanos famia na ora di entiero di nos difunto stima.
Un danki special na personeel di Hospital nan 3de y 4de verdieping, na Oncologie, na Dr. Westraten, Dr. Wassenaar, Dr. Kelly pa su pasenshi na nos Cristina stima
Un danki na Wilhemina Kanker Fonds cu a percura pa un cuido special.
Un danki tambe ta Valero Refinery pa nan cooperacion
Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio.
Danki hopi grandi na Elbert Figaroa di Ad Patres Funeral Home pa su pasenshi y sostén na tur momento.
Hopi danki cu Dios bendiciona boso tur, boso atencion y sostén tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e un (1) santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
23 di November 2006 na Misa Santa Theresita na San Nicolas pa 6:30 di atardi y despues di e ultimo misa lo tin un rosario na Stuyvezandstraat 3.



AD PATRES FUNERAL HOME



Salmo 91:2
Lo mi bisa Jehova: 'Mi refugio y mi forti,
mi Dios, den kende mi ta confia!

A bay sosega na edad di 76 aña nos
esposo, tata, welo, bisawelo, ruman stima:

Felix Lampe

Mihor conoci como "Dudu"
Naci: 5 Februari, 1930 Fayece: 22 November 2006

Fecha y lugar di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Amsterdamstraaat #3
for di 7'or pa 9'or di anochi

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante acto di entiero di nos difunto stima:

Sra. Otilia Koolman Krosendijk



Gradicimento y un danki di curazon ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamada cu palabranan di consuelo.
Boso presencia, sosten y atencion tabata un gran consuelo pa nos.l

Alabes nos kier a invita bo(so) pa 1 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
* diahuebs, dia 23 di November, 2006, pa 7'or di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
* diahuebs, dia 23 di November, 2006, despues di misa lo resa un rosario na cas Sero Biento #30.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia y cu Dios drama su bendicion riba boso. Un biaha mas, danki di curazon.

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia Koolman-Krosendijk.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Awe 23 di November ta cumpli su di 2 aña Nigel **Sean Michaels Ras**. E ta haya Hopi Pabien, Braza y sunchi di su amigito/anan y juffrouw nan en special di Marilin di Debby Doo School. Happy b-day, pasa un dushi dia, cu Dios drama su bendicion riba dje y nos ta bay celebra hunto e party di Superman na School. corda trece bolo, dushi.





Awe 23 di November ta cumpli su di 2 aña e baby dushi di e famia: **Nigel Sean Michaels Ras**. E ta haya Hopi Pabien, di su famia na Aruba (Mirna, welo Josef, Nathan, Tanti Nani, Roland, etc.) Braza y sunchi di su super mami Nilsa y super papi Gian Carlo, cu ta stime hopi, hopi. Su Wela na Colombia Sonia, omo Lucho, Memo y tambe di su Welo stima na Curaçao: German.

Ban Curaçao cu Paranda ta Nos

Tiara air ticket Awg. 225.00 mas of menos Corda airport tax Fls. 100.00 (Aruba y Curaçao)

Salida diabierna 8 December 2006 Horario tin varios vuelo (pending).
Regreso diadomingo 10 December 2006 Horario tin varios vuelo (pending).

Hotel Howard Johnson riba Brionplein, pa mas informacion www.hojo-curacao.com. (Ora yama of book bisa cu bo ta bin cu Paranda Ta Nos).
Awg. 125 florin pa kamber pa dia.





Awe e chick loko loko di Siribana a cumpi un aña mas di bida! E ta haya felicitacion di parti di: Abi, Chanty, Dani, Marylainei, Edseline y specialmente BMS ken. Haha.



Felicitaciones a la Princesa de la casa, Kimberlyn Maduro Loaiza en sus 6 años de parte de sus padres, hermanos, abuelos en Venezuela y Aruba, tios y primos. Que pases un feliz dia!



Awe, dia 23 di November, ta cumpli su sweet 19, Mary-Ann Kock. Pabien di parti di bo mama y tata, prima y primonan y demas famia y di parti specialmente esun cu ta stimabo masha hopi mes, Nino. Have a nice day.



Awe 23 di November ta cumpliendo su di 2 aña, e Prins dushi cu ta conkista cu su sonrisa e curazon di tur hende, **NigeLSean Michael's Ras.** E ta haya hopi pabien di su Mami Nilsa, di su Tata Gian Carlo, nos ta stima bo hopi y tambe muy specialmente di su Wela Stima cu ta na Colombia Sonia y su Welo na Curaçao German y su Padrinonan Monique, Roland, July, Clark. Tur ta manda bise Dios bendiciona bo y corda cu nos tur ta bin come bolo na bo fiesta di Garfield!!!



Ta falta 15 dia

Keda pendiente!!!

